

الحسابات المراجعة

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

٢٠١١ - ٢٠١٠

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

الحسابات المراجعة

٢٠١١ - ٢٠١٠

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره. تمثل وجهات النظر الواردة في هذه المواد الإعلامية الرؤية الشخصية للمؤلف (المؤلفين)، ولا تعكس بأي حال وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

جميع حقوق الطبع محفوظة. وإن منظمة الأغذية والزراعة تشجع نسخ ونشر المواد الإعلامية الواردة في هذا المطبوع. ويجوز عند الطلب استخدامه مجاناً لغرض الأغراض التجارية. وقد يتوجب دفع رسوم مالية لقاء نسخه بغرض إعادة بيعه أو لأغراض تجارية أخرى، بما في ذلك للأغراض التعليمية. وتقدم طلبات الحصول على إذن بنسخ أو نشر منتجات المنظمة المحمية بموجب حقوق الطبع وغيرها من استفسارات عن الحقوق والتراخيص بالكتابة على عنوان البريد الإلكتروني: copyright@fao.org أو إلى:

Chief
Publishing Policy and Support Branch
Office of Knowledge Exchange, Research and Extension
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

الكشوف المالية للفترة 2010-2011

بيان المحتويات

الصفحة

الجزء ألف

- | | |
|----|---|
| 1 | تقرير المراجع المستقل |
| 3 | اعتماد الكشوف المالية |
| 4 | الكشف الأول – بيان الإيرادات والمصروفات والتغيرات في أرصدة الاحتياطيات والصناديق |
| 5 | الكشف الثاني – بيان الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطيات والصناديق |
| 6 | الكشف الثالث – التدفق النقدي |
| 7 | الكشف الرابع – حالة اعتمادات البرنامج العادي |
| 11 | ملاحظات على الكشوف المالية |
| 40 | الجدول 1: الاشتراكات المقررة المستحقة للبرنامج العادي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 |
| 42 | الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 |
| 47 | الملحق الثاني: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 |

الجزء باء

تقرير المراجع الخارجي

يمكن الحصول على تقرير المراجع الخارجي من وثيقة المؤتمر المرجعية C2013/5 B

الكشوف المالية 2010-2011

تقرير المراجع المستقل

مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة للدول الأعضاء

تقرير عن الكشوف المالية

لقد قمنا بمراجعة الكشوف المالية المرفقة طياً، بما فيها الكشوف المالية من الأول إلى الرابع والجدول 1 والملحقان الأول والثاني والملاحظات المؤيدة من 1 إلى 31 لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة للفترة المالية من 1 يناير/كانون الثاني 2010 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

مسؤولية الإدارة عن الكشوف المالية

تقع على عاتق إدارة المنظمة مسؤولية إعداد هذه الكشوف المالية وعرضها بأمانة. وقد تم إعدادها بما يتماشى واللائحة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ووفقاً للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة. وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتنفيذ ومتابعة الضوابط الداخلية المتعلقة بإعداد الكشوف المالية، وعرضها بأمانة، بحيث تخلو من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ؛ واختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة؛ وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في كل ظرف من الظروف.

مسؤولية المراجع

تتمثل المسؤولية الملقاة على عاتقنا في تقديم رأي بشأن الكشوف المالية استناداً إلى المراجعة التي أجريناها. وقد أجرينا هذه المراجعة طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية. وتقتضي منا هذه المعايير الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية، والخطط وإعداد المراجعة وإجراءها للحصول على ضمانة معقولة بشأن ما إذا كانت الكشوف المالية خالية من أي خطأ جوهري.

وتشمل عملية المراجعة إتباع إجراءات للحصول على المستندات الداعمة للمبالغ والبيانات الواردة في الكشوف المالية. وتعتمد الإجراءات المختارة على رأي المراجع، بما في ذلك تقدير مخاطر الأخطاء الجوهرية في الكشوف المالية، وما إذا كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند إجراء هذه التقديرات للمخاطر، يبحث المراجع الضوابط الداخلية المتعلقة بإعداد المنظمة للكشوف المالية وعرضها بأمانة، من أجل تصميم إجراءات مراجعة ملائمة لكل ظرف من

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الظروف، ولكن ليس لغرض التعبير عن رأي في فعالية الضوابط الداخلية للمنظمة، كما تشمل عملية المراجعة تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة، وما إذا كانت التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة تقديرات معقولة، فضلاً عن تقييم العرض الإجمالي للكشوف المالية.

ونحن نرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لكي تشكل أساساً يستند إليه هذا الرأي.

رأي المراجع

نحن نرى أن الكشوف المالية تعرض بشكل معقول، من مختلف الجوانب المادية، الوضع المالي حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2011، ونتائج العمليات والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في هذا التاريخ، وذلك طبقاً للسياسات المحاسبية لمنظمة الأغذية والزراعة المبينة في الملاحظة 2 من الكشوف المالية، والمطبقة على أساس يتسق مع تلك التي اتبعت خلال الفترة المالية السابقة.

تقرير عن المتطلبات القانونية والنظامية الأخرى

نرى كذلك أن المعاملات التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة، أو التي اختبرناها كجزء من المراجعة التي أجريناها، كانت متفقة، في كافة جوانبها الهامة، مع اللائحة المالية ومع السلطة التشريعية.

وقد أصدرت أيضاً بموجب المادة 9-12 من اللائحة المالية تقريراً مطولاً عن المراجعة التي أجريناها لمنظمة الأغذية والزراعة.

السيدة Gracia M. Pulido Tan

رئيس الهيئة الفلبينية لمراجعة الحسابات

مراجع الحسابات الخارجي



منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشوف المالية للفترة 2010-2011

اعتماد الكشوف المالية

تعكس المبالغ المبينة في الكشوف، على النحو الملائم، المعاملات المالية
المسجلة خلال الفترة:

Nicholas Nelson

المدير العام المساعد

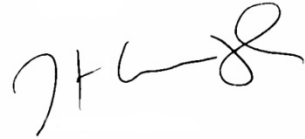
إدارة الموارد البشرية والمالية والمادية



موافق:

جوزيه غرازيانو دا سيلفا

المدير العام



منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشف الأول: بيان الإيرادات والمصروفات والتغيرات في أرصدة الاحتياطيات والصناديق

للفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		الأموال		ملاحظات	
2009-2008 (أعيد بيانه)	2011-2010	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الحساب العام والحسابات ذات الصلة		
					الإيرادات
970,199	1,004,340	-	1,004,340	3	اشتراقات الدول الأعضاء
1,200,418	1,727,331	1,619,264	108,067	4	المساهمات الطوعية
8,955	14,161	12,912	1,249	5	أموال تم تحصيلها بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات
30,042	38,054	-	38,054	6	الأنشطة الممولة بصورة مشتركة
10,003	9,115	2,344	6,771	7	إيرادات متنوعة
(15,418)	38,934	-	38,934	8	عائد الاستثمارات المتاحة للبيع
18,705	17,496	-	17,496	9	صافي الإيرادات النقدية الأخرى
(6,663)	(12,410)	-	(12,410)	26	الأرباح/(الخسارة) نتيجة الفروق في أسعار الصرف
2,216,241	2,837,021	1,634,520	1,202,501		إجمالي الإيرادات
					المصروفات
1,053,756	1,104,385	-	1,104,385	10	البرنامج العادي
1,135,307	1,632,176	1,632,176	-	10	المشروعات
2,189,063	2,736,561	1,632,176	1,104,385		إجمالي المصروفات
27,178	100,460	2,344	98,116		فائض الإيرادات عن المصروفات
(22,052)	(40,393)	-	(40,393)	11	الخسائر الاكتوارية
(94,749)	(114,953)	-	(114,953)	12	تكلفة فائدة الالتزامات الخاصة بالموظفين
(6,534)	304	-	304	13	اعتماد الاشتراكات المستحقة والأصول الأخرى
14,496	(19,430)	-	(19,430)	22	الإيرادات المؤجلة
(6,969)	(4,283)	-	(4,283)	27	صافي الحركة في حساب الإنفاق الرأسمالي
(3,655)	(991)	-	(991)	28	صافي الحركة في حساب الإنفاق الأمني
(92,285)	(79,286)	2,344	(81,630)		صافي (نقص)/فائض الإيرادات على المصروفات
(5,486)	(2,344)	(2,344)	-	19	تحويل الفوائد إلى حسابات الجهات المتبرعة
6,663	(1,083)	-	(1,083)	26	التحويلات من/(وإلى) الاحتياطيات: حساب الاحتياطي الخاص
(465,282)	-	-	-		الأرصدة المالية في بداية الفترة كما سبق الإشارة إليها
(2,173)	-	-	-		التغيير في السياسة المحاسبية بخصوص:
(467,455)	(558,563)	-	(558,563)		تصنيف إيرادات الاستثمار قصير الأجل الأرصدة المالية التي أعيد بيانها في رصيد أول المدة
(558,563)	(641,276)	-	(641,276)		أرصدة حسابات نهاية المدة

الملاحظات المرفقة هي جزء أساسي من الكشف المالية.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشف الثاني: بيان الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطيات والصناديق

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		الأموال		الملاحظات	
2009-2008 (أعيد بيانها)	2011-2010	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الحساب العام والحسابات ذات الصلة		
					الأصول
878,938	568,490	507,114	61,376	14	النقدية وما يعادلها
78,368	367,168	367,168	-	15	الاستثمارات المخصصة للتجارة
97,103	117,668	7,292	110,376	16	الاشتراكات تحت التحصيل
(19,861)	(18,918)	(6,288)	(12,630)	17	ناقصا: مخصص تأخيرات الاشتراكات
43,907	51,101	-	51,101	18	حسابات القبض
292,500	326,873	-	326,873	15	الاستثمارات المتاحة للبيع
1,370,955	1,412,382	875,286	537,096		مجموع الأصول
					الخصوم
785,893	723,483	705,913	17,570	19	الاشتراكات المحصلة مقدما
155,523	196,171	126,044	70,127	20	الالتزامات القائمة
32,778	39,069	-	39,069	21	حسابات القبض
54,099	73,440	-	73,440	22	الإيرادات المؤجلة
782,443	906,060	-	906,060	23	الخطط ذات الصلة بالموظفين
1,810,736	1,938,223	831,957	1,106,266		مجموع الخصوم
					أرصدة الاحتياطيات والصناديق
25,654	25,654	-	25,654	25	صندوق رأس المال العامل
18,960	20,043	-	20,043	26	حساب الاحتياطي الخاص
10,192	14,475	-	14,475	27	حساب الإنفاق الرأسمالي
3,655	4,646	-	4,646	28	حساب الإنفاق الأمني
33,479	43,329	43,329	-	29	الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهل
26,842	7,288	-	7,288	15	أرباح/(خسائر) غير محققة في الاستثمارات
(558,563)	(641,276)	-	(641,276)		أرصدة الصناديق في نهاية الفترة
(439,781)	(525,841)	43,329	(569,170)		مجموع أرصدة الاحتياطيات والصناديق
1,370,955	1,412,382	875,286	537,096		مجموع الالتزامات وأرصدة الاحتياطيات والصناديق

الملاحظات المرفقة هي جزء أساسي من الكشف المالية.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشف الثالث: التدفق النقدي

خلال الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2009-2008 (أعيد بيانه)	2011-2010	
		التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
(97,772)	(81,629)	صافي نقص الإيرادات على المصروفات (الكشف الأول - الحساب العام والحسابات ذات الصلة)
(97,772)	(81,629)	(الزيادة)/النقص في الاشتراكات تحت التحصيل
43,399	(20,565)	(النقص)/الزيادة في الاعتماد المخصص للاشتراكات
4,746	(942)	(الزيادة)/النقص في الحسابات تحت التحصيل
5,695	(7,194)	(النقص)/الزيادة في الاشتراكات المحصلة مقدما
221,001	(62,410)	الزيادة في الالتزامات القائمة
31,649	40,647	الزيادة/النقص في الإيرادات المؤجلة
(14,496)	19,341	الزيادة/النقص في حسابات الدفع
(5,414)	6,291	الزيادة في الخطط ذات الصلة بالموظفين
63,296	123,617	
252,104	17,156	صافي المبالغ النقدية من أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
30,977	(288,800)	(الزيادة)/النقص في الاستثمارات المخصصة للتجارة، بخلاف الأرباح غير المحققة (الخسائر)
90	(53,927)	(النقص)/الزيادة في الاستثمارات المتاحة للبيع، بخلاف الأرباح غير المحققة (الخسائر)
31,067	(342,727)	صافي المبالغ النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
8,230	9,850	الزيادة في الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل
6,969	4,282	الزيادة في حساب الإنفاق الرأسمالي
3,655	991	الزيادة في حساب الإنفاق الأمني
18,854	15,123	صافي المبالغ النقدية من/المستخدمة في أنشطة التمويل
302,025	(310,448)	صافي الزيادة/النقص في المبالغ النقدية وما يعادلها
576,913	878,938	المبالغ النقدية وما يعادلها في أول المدة
878,938	568,490	المبالغ النقدية وما يعادلها في آخر المدة

الملاحظات المرفقة هي جزء أساسي من الكشف المالية

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشف الرابع : حالة اعتمادات البرنامج العادي

للفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

بالآلاف الدولارات الأمريكية)

البيانات مقابل العروق المالية 90	معدل الإلتحاق في البيانات 80	العروق في أسعار المصرف 7	صافي الصروفات المالية	الصروفات المالية المصرفات 60	الإيرادات المالية الأخرى 50	صافي البرنامج المالية	الإيرادات الموجهة إلى الفترة المالية التالية 40	عمليات النقل 30	الإيرادات والاحتياطيات الموجهة من الفترة المالية السابقة 20	صافي البرنامج 10	الربح
38	46,543	504	46,039	48,659	(2,620)	46,581	-	(2,600)	-	49,181	1- أرباح - التكلفة المتدور الإنتاج المحصول
9	28,578	352	28,226	31,795	(3,569)	28,587	-	(3,050)	-	31,637	2- أرباح - زيادة الإنتاج الجوهري المتدور
12	54,164	610	53,554	56,399	(2,845)	54,176	-	(1,450)	-	55,626	3- أرباح - إدارة مصائد الأسماك وموارد تربية الأحياء المائية واستخدامها بشكل مستدام
12	23,883	275	23,608	25,851	(2,243)	23,895	-	(550)	-	24,445	4- أرباح - تخصيص جوده الأغذية وسلامتها في جميع مراحل السلسلة الغذائية
50	41,304	428	40,876	42,179	(1,303)	41,354	-	(700)	-	42,054	5- أرباح - الإدارة المتكاملة للأراضي والمياه والوارد البرية وتخصيص
43	54,649	581	54,068	58,454	(4,386)	54,692	-	1,500	-	53,192	6- أرباح - الإدارة المتكاملة للبيئات المائية العالية التي تشمل الأغذية والزراعة
3,118	37,660	406	37,254	38,598	(1,344)	40,778	-	(100)	-	40,878	7- أرباح - البيئات المائية للأشواق من أجل تحسين سبل المعيشة والتنمية الريفية
48	60,056	653	59,403	61,795	(2,392)	60,104	-	1,650	-	58,454	8- أرباح - تخصيص الأمن الغذائي والتغذية
23	7,988	87	7,901	9,140	(1,239)	8,011	-	700	-	7,311	9- أرباح - زيادة القدرة على التأهب للتغيرات وحالات الطوارئ الغذائية والزراعية والتغذية لها على نحو فعال
33	11,105	120	10,985	11,190	(205)	11,138	-	1,300	-	9,838	10- أرباح - المساواة بين الجنسين في الحصول على الموارد والسلع والخدمات ومنع الفقر في المناطق الريفية
11	41,110	693	40,417	77,517	(37,100)	41,121	-	4,550	-	36,571	11- أرباح - زيادة حجم وفعاية الاستثمارات العامة والخاصة بالزراعة والتنمية الريفية
3,452	217,228	2,966	214,262	245,179	(30,917)	220,680	-	-	-	220,680	12- أرباح - التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب مصلحة الصحة
6	117,328	2,522	114,806	160,385	(45,579)	117,332	-	(1,250)	-	118,582	13- أرباح - الإدارة الكفؤة والفعال
1,281	87,013	1,154	85,859	113,763	(27,904)	88,294	-	-	-	88,294	14- أرباح - برنامج مقابلات النظم
-	100,391	192	100,199	100,199	-	100,391	-	-	54,157	111,694	15- أرباح - برنامج التعاون التقني
600	-	-	-	-	-	600	-	-	-	600	16- أرباح - المصروفات غير المنظورة
-	20,670	649	20,021	20,021	-	20,670	-	-	-	26,803	17- أرباح - الإلتحاق الرأسمالي
-	23,862	377	23,485	23,694	(209)	23,862	-	-	-	24,686	18- أرباح - الإلتحاق الأجنبي
8,735	973,532	12,569	960,963	1,124,818	(163,855)	982,266	(72,417)	-	54,157	1,000,526	المجموع الرقمي

الاحصاء الريفية هي جزء أساسي من الكشف التالي.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الكشف الرابع : حالة اعتمادات البرنامج المالي

للفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

البرازيلية مقابل الذوق المتغيرة و9	معدل الإلتزام في البرازيلية 8	الذوق في أسعار المصرف 7	صافي المبروفات المالية	المبروفات المالية 6	الإيرادات المالية الأخرى 5	صافي البرازيلية المدة	الإيرادات الموجبة إلى الفترة التالية التالية 4	عمليات النقل 3	الإيرادات والاحتياطيات الموجبة من الفترة التالية السابقة 2	صافي البرازيلية 1	الذباب
-	-	-	-	-	-	-	-	(98,092)	-	98,092	التحليلات أو صندوق السموات المبرتبة (الذباب 19)
65,460	-	-	-	-	-	65,460	65,460	(54,157)	54,157	الإيرادات والاحتياطيات الموجبة	
14,765	-	-	-	-	-	14,765	6,133	-	8,632	الإيرادات الموجبة لبرنامج التعاون التقني (الذباب 15)	
4,845	-	-	-	-	-	4,845	824	-	4,021	حساب الإنفاق البرنامجي (الذباب 17)	
93,806	973,530	12,569	960,961	1,124,817	(163,855)	1,067,336	-	(98,092)	1,165,428	حساب الإنفاق الأخرى (الذباب 18)	
											المجموع

الاحتياطيات الزائدة هي جزء أساسي من الكشف المالي.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

ملاحظات على الكشف الرابع: حالة اعتمادات البرنامج العادي

1- تمت تسوية الاعتماد الإجمالي بموجب قرار المؤتمر 2009/3 والبالغ 1 023.3 مليون دولار أمريكي لتحقيق المزيد من الوفورات وزيادة الكفاءة بمقدار 22.8 مليون دولار أمريكي (الملحق الثاني من الوثيقة CL 141/9: تقرير الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية)، ليصبح الاعتماد الصافي 1 000.5 مليون دولار أمريكي. وسمح قرار المؤتمر 2009/3 بتخصيص 2.5 مليون دولار أمريكي لحساب الإنفاق الرأسمالي من الفائض 4.2 مليون دولار أمريكي من الفترة المالية 2008-2009. وقد وافقت الدول الأعضاء (انظر الوثيقة C 2009/REP، صفحة 19، الفقرة 1ج) على أن يمثل هذا انخفاضاً في المبالغ المراد تحصيلها من اعتماداتها للفترة المالية 2010-2011. ونتيجة لذلك، تم تحويل 2.5 مليون دولار أمريكي مباشرة إلى صافي الميزانية للباب عين- الإنفاق الرأسمالي لتعويض النقص في التمويل الذي سيتم تحصيله للإنفاق الرأسمالي. ولم يؤد هذا الإجراء إلى أي تغيير صاف في الاعتماد المتاح لبنود الإنفاق الرأسمالي.

2- تم تأجيل مبلغ 54.2 مليون دولار أمريكي من اعتمادات برنامج التعاون التقني للفترة 2008-2009 إلى الفترة 2010-2011 (بسرعة الصرف المعمول به في الميزانية).

3- التحويلات التي وافقت عليها لجنة المالية (FC 143/7: تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية). وكان صندوق التسويات الضريبية قد أنشئ اعتباراً من 1 يناير/ كانون الثاني 1972. وعملاً بالممارسة المتبعة منذ الفترة 1972-1973، عرضت ميزانية الفترة 2010-2011 على أساس إجمالي، بإضافة اعتماد للاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين إلى مجموع الميزانية العاملة الفعلية. وليس لذلك أي أثر على الاشتراكات تحت الدفع من جانب الأعضاء الذين لا يفرضون ضرائب على مكافآت موظفي المنظمة؛ ويتم استرداد نصيبهم الكامل من اعتمادات الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين عن طريق خصمها من اشتراكاتهم تحت الدفع. ويحصل الأعضاء الذين يفرضون ضرائب على مكافآت موظفي المنظمة على نصيبهم من اعتماد الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين التي تخصم بمقدار المبلغ المقدر طلبه لتلبية المطالبات من موظفي المنظمة المعنيين لاسترداد الضرائب.

4- تم تأجيل مبلغ 65.5 مليون دولار أمريكي من اعتمادات برنامج التعاون التقني للفترة 2010-2011 حتى الفترة 2012-2013 (بسرعة الصرف المعمول به في الميزانية). كما تم تأجيل مبلغ 6.1 مليون دولار أمريكي إلى الفترة 2012-2013 تحت إطار مرفق الإنفاق الرأسمالي (بسرعة الصرف المعمول به في الميزانية). وجرى تأجيل مبلغ 0.8 مليون دولار أمريكي إلى الفترة 2012-2013 تحت إطار مرفق الإنفاق الأمني (بسرعة الصرف المعمول به في الميزانية). ويعزى الفرق في رصد إقفال برنامج التعاون التقني، ومرفق الإنفاق الرأسمالي، ومرفق الإنفاق الأمني بين الكشف الرابع والكشف الثاني إلى فروق العملة.

5- وتتكون الإيرادات الفعلية الأخرى المدرجة في الكشف الأول من المصادر التالية:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	مساهمة طوعية
108,067	أموال تم تحصيلها بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات
1,249	الأنشطة الممولة بصورة مشتركة
38,054	إيرادات نثرية أخرى (بخلاف الإيرادات من برنامج العملات والميداليات
16,485	التذكارية وقدرها 0.7 مليون دولار أمريكي، وبرنامج الحساب المتجدد للمواد الإعلامية وقدرها 0.3 مليون دولار أمريكي).
163,854	مجموع الإيرادات الفعلية الأخرى

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

6- تمثل المبالغ التي تم تحميلها على ميزانية البرنامج العادي واعتمادات برنامج التعاون التقني في الفترة المالية السابقة (1 070.8 مليون دولار أمريكي و54 مليون دولار أمريكي على التوالي، للفترة المالية 2010-2011 - انظر أيضا الملاحظة 10). وتفيد المنظمة مدفوعات أقساط التأمين الصحي نيابة عن المتقاعدين لأغراض التقارير المالية بشكل مختلف عما تقوم به بالنسبة لأغراض تقارير الميزانية. وبالنسبة لفترة السنتين 2010-2011، تم تقييم مبلغ 21.7 مليون دولار أمريكي من مدفوعات أقساط التأمين الصحي بالنيابة عن المتقاعدين كمصروفات في الكشف الرابع، ولكنها تسجل كتخفيض لخصوم التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة في الكشف الثاني لأغراض التقارير المالية.

7- تمثل فروق العملات الإنفاق الفعلي والإيرادات الفعلية الأخرى بعد تسويتها لتعكس تحويل المعاملات باليورو بسعر الصرف المعمول به في الميزانية بدلا من سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملات.

8- يمثل صافي الإنفاق بسعر الصرف المعمول به في الميزانية الإنفاق الفعلي بعد تسويته بحساب فروق العملات.

9- الفارق بين صافي الميزانية المعدلة وصافي الإنفاق بسعر الصرف المعمول به في الميزانية. وكما أجاز قرار المؤتمر 2011/5، الذي يسمح بترحيل أي رصيد غير مستخدم من اعتمادات الفترة 2010-2011 لاستخدامه بالكامل في خطة العمل الفورية، بما في ذلك تكاليف الاستثمار في خطة العمل الفورية لمرة واحدة المقرر تكبدها خلال الفترة المالية 2012-2013، يجري ترحيل مبلغ 8.7 مليون دولار أمريكي كإيرادات مؤجلة، بما في ذلك 0.5 مليون دولار أمريكي من التكاليف المؤجلة للاستثمار في خطة العمل الفورية لمرة واحدة.

ملاحظات على الكشوف المالية

1- المنظمة

أنشئت منظمة الأغذية والزراعة في 16 أكتوبر/تشرين الأول 1945. ويوجد مقرها الرئيسي في روما في إيطاليا. وتهدف المنظمة إلى الارتقاء بمستويات التغذية والمعيشة؛ وضمان إدخال تحسينات على كفاءة إنتاج جميع المنتجات الغذائية والزراعية وتوزيعها؛ وتحسين ظروف سكان الريف؛ ومن ثم الإسهام في توسيع الاقتصاد العالمي وضمان تحرير الإنسانية من ربقة الجوع.

ويعتمد برنامج عمل المنظمة من قبل مؤتمر الدول الأعضاء. وتمول اعتمادات الميزانية المخصصة لهذا البرنامج من خلال الاشتراكات السنوية بالاستناد إلى تقديرات يضعها المؤتمر وتسدها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبة في المنظمة. فالاعتمادات التي لا تستخدم حتى نهاية الفترة المالية يتم إلغاؤها، عدا اعتمادات برنامج التعاون التقني التي تظل متاحة للوفاء بالالتزامات في الفترة المالية التالية للفترة التي تمت فيها الموافقة على هذه الاعتمادات، وكذلك اعتمادات حساب الإنفاق الرأسمالي وحساب الإنفاق الأمني التي تحول إلى حساب الإنفاق الرأسمالي وحساب الإنفاق الأمني، على التوالي، لاستخدامها في الفترات المالية التالية.

أما المساهمات الطوعية لأغراض خاصة والتي تتماشى مع سياسات المنظمة وأهدافها وأنشطتها، فيجوز للمدير العام قبولها وتؤسس تبعاً لذلك حسابات الأمانة والحسابات الخاصة. وبالإضافة إلى ذلك، تتلقى المنظمة أموالاً في إطار الترتيبات المشتركة بين المنظمات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمشاركة كوكالة تعمل على تنفيذ مشروعات التعاون التقني التابعة للبرنامج أو للعمل كوكالة تنفيذية للمشروعات التي يمولها البرنامج وتطبقها وكالات تنفيذية أخرى. وتشمل المساهمات والأموال الطوعية المتحصلة مدفوعات لاسترداد تكاليف معينة تتعلق بالخدمات الفنية والتنظيمية والإدارية (تكاليف الدعم) والتي تمثل جزءاً أساسياً من المشروعات الممولة من خارج الميزانية.

وتقدم المنظمة إلىفرادى البلدان، بالاتفاق مع وكالات التمويل الرئيسية متعددة الأطراف المعنية بالزراعة، خدمات لدعم الاستثمار في إطار بعثات بتمويل مشترك، وتسترد المنظمة، مقابلها، نسبة معينة من التكاليف يتفق عليها.

2- موجز السياسات المحاسبية الرئيسية

الفترة المالية

الفترة المالية هي سنتان تقويميتان متتاليتان.

أساس إعداد الكشوف المالية

تعد الكشوف المالية بحسب المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة التي تطبق بصورة متسقة. ولا يجوز إدخال تغييرات على السياسة المحاسبية إلا إذا استدعى الأمر تطبيق سياسة مختلفة بموجب قرار من الأجهزة الرئاسية

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

للمنظمة أو من المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة، أو إذا كان التغيير سيسفر عن عرض الكشوف المالية بصورة أفضل.

الإيرادات

تتقرر الإيرادات عندما تصبح المنظمة مستحقة لها، باستثناء المساهمات والأموال الطوعية التي تتلقاها المنظمة في إطار الترتيبات المشتركة بين المنظمات والأنشطة الممولة بصورة مشتركة وتتقرر بشأنها الإيرادات على أساس تناسبي بحسب المرحلة التي استكملت من المشروع محسوبة على أساس المصروفات.

الإنفاق

يتم تقييم الإنفاق حسب تكبد التكاليف.

المعدات والأثاث والمركبات

تسدد تكاليف المعدات والأثاث والمركبات بالكامل في سنة شرائها.

العملة المستخدمة لإعداد التقارير

تظهر الحسابات في الكشوف المالية بالدولار الأمريكي الذي يعتبر العملة الوظيفية للمنظمة.

العملات الأجنبية

اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، تحول جميع الأصول والخصوم بالعملات الأخرى غير الدولار الأمريكي بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت إعداد التقرير. وترحل الفروق في أسعار الصرف إلى حساب الإيرادات والمصروفات وتحول إلى حساب الاحتياطي الخاص. أما الإيرادات والمصروفات بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي فتحول إلى الدولار الأمريكي وفقاً لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الذي يقارب سعر السوق المعمول به في تاريخ المعاملات.

المبالغ النقدية وما يعادلها

تشمل المبالغ النقدية وما يعادلها النقد الحاضر، والودائع الموجودة تحت الطلب لدى المصارف والاستثمارات السائلة الأخرى المخصصة للتجارة بتواريخ استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل. وتسجل عمليات السحب المصرفي المكشوف التي ليس لها الحق في التعويض ضمن خصوم عملات أخرى في كشف الوضع المالي.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الاستثمارات

اعتمدت المنظمة خلال الفترة المالية 2010-2011 المعايير المحاسبية فيما يتعلق بمتطلبات المعاملة والبيانات المحاسبية لحواظ استثماراتها، والمبالغ النقدية وما يعادلها التي تتوافق مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويتسق هذا التطبيق الجزئي مع انتقال المنظمة إلى الامتثال الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وهو مسموح به في إطار المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة.

وبناء على ذلك، يرد تفسير في الفقرات التالية للتغيرات في السياسة المحاسبية الناتجة عن الانتقال من المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عند تسجيل وحساب وعرض الاستثمارات والمبالغ النقدية وما يعادلها.

- أعيد بيان المبالغ النقدية وما يعادلها لتشمل المبالغ النقدية المعادلة والاستثمارات المخصصة للتجارة ذات الاستحقاق الأصلي الذي يقل عن ثلاثة أشهر. وقد أدى هذا في المقام الأول إلى إعادة تصنيف حسابات السوق المالية للمنظمة باليورو لدى مصرف HSBC، وبالدولار الأمريكي لدى مصرف HSBC وبك التسيويات الدولية، والودائع بأجل من استثمارات مخصصة للتجارة إلى أموال نقدية.

- وتسجل الآن الفائدة المتكبدة تحت التحصيل على جميع حواظ الاستثمار في تاريخ الإبلاغ ضمن الحسابات تحت التحصيل بدلا من تسجيلها كجزء من القيمة السوقية للاستثمار.

- تعرف الاستثمارات المخصصة للتجارة بأنها أقل من 12 شهرا، وتعامل على أنها استثمارات تجارية. ولهذا، تم تسجيل جميع المكاسب غير المحققة والخسائر في كشف الإيرادات والمصروفات. وقد أعيد بيان الخسائر غير المحققة (الخسائر) بالنسبة للاستثمارات ضمن أرصدة الاحتياطات والصناديق الخاصة بالمنظمة لتشمل فقط مبالغ تتعلق بحواظ الاستثمار المتاحة للبيع الخاصة بالمنظمة.

- وقد أعيد بيان الاستثمارات المتاحة للبيع لتعكس استخدام سعر العرض في تقييم القيمة السوقية العادلة للأصول، بدلا من استخدام متوسط السعر، كما في الممارسة المتبعة حاليا في إطار المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة.

- وقد أعيد بيان الإيرادات المتنوعة المسجلة في كشف الإيرادات والمصروفات لتشمل الأرباح غير المحققة (الخسائر) في الاستثمارات.

وقد أعيد بيان وتسوية رصيد أول المدة المقارنة في كشف الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطات والصناديق، وفي كشف الإيرادات والمصروفات والتغيير في أرصدة احتياطات وصناديق. وترد أدناه تفاصيل مثل هذه البيانات:

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008

بآلاف الدولارات الأمريكية		
التغيير	أعيد بيانه	المراجعة الأصلية
2,601	10,002	7,401
(2,173)	(2,173)	-
792,696	878,938	86,242
792,832	78,368	871,200
2,118	43,907	41,789
(2,210)	292,500	294,710
(657)	26,842	27,499
429	(558,562)	(558,991)

(أ) الكشف الأول: الإيرادات والمصروفات والتغييرات في أرصدة الاحتياطات والصناديق

إيرادات متنوعة

التغيير في السياسة المحاسبية

(ب) الكشف الثاني: الأصول والخصوم وأرصدة الاحتياطات والصناديق

النقدية وما يعادلها

الاستثمارات المخصصة للتجارة

الاشتراكات تحت التحصيل

الاستثمارات المتاحة للبيع

الأرباح غير المحققة/(الخسائر) في الاستثمارات

أرصدة الصناديق (العجز)، نهاية الفترة

التصنيف

تصنف المنظمة الاستثمارات ضمن الفئتين التاليتين: استثمارات مخصصة للتجارة واستثمارات متاحة للبيع.

(1) الاستثمارات المخصصة للتجارة

الاستثمارات المخصصة للتجارة هي تلك الاستثمارات المطلوبة أساسا لغرض البيع في الأجل القصير. وتصنف الاستثمارات في هذه الفئة على أنها أصول جارية.

(2) الاستثمارات المتاحة للبيع

الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الاستثمارات غير المخصصة للتجارة أو تلك التي لا توجد لدى المنظمة القدرة أو النية للاحتفاظ بها لحين استحقاقها. وتصنف تلك الاستثمارات المتاحة للبيع والمتاحة لتمويل العمليات الحالية على أنها أصول جارية بصرف النظر عن تاريخ استحقاقها. وتصنف تلك الاستثمارات المتاحة للبيع والمخصصة لتمويل التزامات المنظمة بعد انتهاء الخدمة على أنها أصول غير جارية.

المعاملة المحاسبية للاستثمارات

تسجل مشتريات ومبيعات الاستثمارات في تاريخ التعامل، وهو التاريخ الذي أبرمت فيه المنظمة اتفاقا ملزما من الناحية القانونية بشراء أو بيع الاستثمارات. وتسجل الاستثمارات في البداية بالقيمة العادلة. وتعُد القيمة الحالية للاستثمارات بعد ذلك لتعكس بصورة دورية القيمة السوقية العادلة الحالية. وتسجل الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات في القيمة السوقية للاستثمارات التجارية بصورة مباشرة في كشف الإيرادات والمصروفات خلال الفترة التي

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

تنشأ فيها. وتسجل التغييرات في القيمة السوقية للاستثمارات المتاحة للبيع باعتبارها "أرباح/خسائر" غير محققة" في خانة منفصلة عن صافي الأصول/ الأسهم في كشف أرصدة الأصول والخصوم والاحتياطات والصناديق. وعندما تباع الاستثمارات المتاحة للبيع بعد ذلك أو تتعرض للخطر، يتم تسجيل أي تسويات للقيمة السوقية التراكمية التي سبق تسجيلها في حساب "الأرباح/الخسائر غير المحققة" في كشف الإيرادات والمصروفات.

ويتم تسجيل الفائدة على الإيرادات الثابتة للاستثمارات المتاحة للبيع والعائدات على استثمارات الأسهم المتاحة للبيع في كشف الإيرادات والمصروفات في الفترة التي تحققت فيها وعند تحديد الحق في الحصول على مدفوعات العائدات على الترتيب.

وتستند القيم العادلة لجميع الاستثمارات إلى الأسعار المعلنة في الأسواق المالية الناشطة.

الصكوك المالية المشتقة

يتم تسجيل الصكوك المالية المشتقة بالقيمة العادلة في تاريخ البيع. ويجري تعديل القيمة الحالية للصكوك المالية المشتقة لتعكس القيمة السوقية العادلة الحالية بصورة دورية. وتسجل الأرباح والخسائر الناشئة من التغييرات في القيمة السوقية للصكوك المالية المشتقة بصورة مباشرة في كشف الإيرادات والمصروفات.

الأحكام

تقضي سياسة المنظمة فيما يتعلق بحالات التأخير في تحصيل الاشتراكات المقررة بتسجيلها بالكامل على أساس أنها اشتراكات مقررة مستحقة السداد من دول أعضاء سابقة وكذلك جميع الاشتراكات المستحقة السداد على شكل مساهمات نقدية نظيرة من الحكومات.

الخطط ذات الصلة بالموظفين

اعتمدت المنظمة سياسة استخدام أسلوب الممر لتقييد الأرباح والخسائر الاكتوارية. وبموجب هذا الأسلوب، تؤجل الأرباح والخسائر الاكتوارية التي تتجاوز 10 في المائة من قيمة الالتزامات الاكتوارية وتقييد على مدى المتوسط المتوقع للفترة المتبقية من الحياة العملية للموظفين المشاركين في الخطة، والذي يقدر حالياً بسنوات تتراوح بين 9.4 و11.4 سنوات.

وتتحدد معدلات التكاليف والخصوم بواسطة التقييم الاكتواري. ووفقاً للتقييم الاكتواري الأخير الذي أجري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، قيدت المنظمة في الحسابات 100 في المائة من الخصوم المحددة استناداً إلى التقييم الاكتواري لخطة المدفوعات التعويضية، في حين أن الخصوم المحددة بالاستناد إلى التقييم الاكتواري فيما يتعلق بخطة مدفوعات انتهاء الخدمة، وخطة التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة تسجل بعد خصم الخسائر المتكبدة. وتعكس التغييرات في الأصول المصروفات المتعلقة بتكاليف الخدمات الحالية المحددة بالطريقة الاكتوارية وتكلفة أسعار الفائدة مضافاً إليها، أو مخصوماً منها، التسويات التي تعزى إلى تغييرات في الافتراضات و/أو التطبيقات الاكتوارية.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

وتحمل تكاليف الخدمة الحالية واهتلاك الخصوم غير المسجلة على المصروفات بشكل اکتواري.

سياسة تقريب الأرقام

يعبر عن الحسابات في الكشوف المالية بآلاف الدولارات الأمريكية.

سياسة توحيد الكشوف المالية

(1) برنامج عمل المنظمة

تعرض الكشوف المالية الموحدة من خلال قسم يتألف من (أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة، و(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(2) صندوق التسليف والادخار في المنظمة

ينص قرار المؤتمر رقم 75/37 على أن صندوق التسليف والادخار جزء أساسي من المنظمة وعلى أن (أ) توضع أموال الصندوق وأصوله الصافية في حساب خاص يدار كحساب منفصل عن كافة الحسابات والأصول الأخرى التي تديرها المنظمة؛ (ب) وأن تتم تغطية جميع التكاليف المتكبدة في تشغيل هذا الصندوق وأية خصوم مالية ناشئة عن أنشطة الصندوق، من أموال هذا الصندوق وأصوله؛ (ج) وأن تتضمن اللائحة الأساسية/النظام الأساسي للصندوق أحكاماً تحمي مركز المنظمة. وقد أدرجت هذه المبادئ في النظام الأساسي لصندوق التسليف والادخار. ولا تدخل الحسابات المراجعة للصندوق في الحسابات العامة، وإنما تعرض منفصلة على لجنة المالية.

(3) مجمع السلع والخدمات في المنظمة

حددت عمليات وأموال مجمع السلع والخدمات في الفقرة 27 من المادة 13 من اتفاقية المقر التي تعترف بأن الموظفين يتمتعون (1) بالحق في الاستيراد بدون رسوم جمركية أو رسوم أخرى وبدون أي حظر أو قيود على الواردات و(2) استيراد كميات معقولة من المواد الغذائية وغيرها من السلع عن طريق المنظمة لأغراض الاستخدام والاستهلاك الشخصي وليس لأغراض الإهداء أو البيع، على أن يتفق على هذه الكميات بمقتضى ترتيب، بين الحكومة الإيطالية والمنظمة. ولا تدخل الحسابات المراجعة للمجمع في الحسابات العامة، وإنما تعرض منفصلة على لجنة المالية.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

3- الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء

2009-2008	2011-2010
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية
967,699	998,040
14,100	14,100
(11,600)	(7,800)
970,199	1,004,340

الاشتراكات في البرنامج العادي
زائدا: تقييم التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
ناقصا: مبلغ لصندوق التسويات الضريبية
مجموع الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء

وافق المؤتمر بمقتضى قراره 2009/15 على اعتماد بمبلغ قيمته 1 000.5 مليون دولار أمريكي لاستخدامه في برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2011-2010 على نحو ما اقترحه المدير العام. وقد أدرج هذا الاعتماد، مضافا إليه مبلغ 14.1 مليون دولار أمريكي، لتمويل إهلاك التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وبعد خصم 5.0 ملايين دولار أمريكي تمثل إيرادات متنوعة تقديرية وترحيل 2.5 مليون دولار أمريكي، لكي تمويل من اشتراكات الدول الأعضاء التي تبلغ قيمتها 1 007.1 مليون دولار أمريكي. وتتألف هذه الاشتراكات من اشتراكات مجزأة إلى 429 مليون دولار أمريكي و418 مليون يورو (تعادل 578 مليون دولار أمريكي، بسعر الصرف المعمول به في الميزانية، وهو 1.39 دولار لكل يورو واحد). ويعكس الفرق بين الاشتراكات الفعلية المقررة على الدول الأعضاء، وقدرها 1 004.3 مليون دولار أمريكي، والمبالغ المقررة بموجب قرار المؤتمر والتي تبلغ 1 007.1 مليون دولار أمريكي الفرق بين متوسط سعر صرف الدولار الأمريكي المعمول به في الأمم المتحدة، وهو 1.38 دولار أمريكي لكل يورو واحد وقت الاتفاق على تقدير قيمة الاشتراكات بمبلغ 418 مليون يورو، وبين سعر الصرف المعمول به في الميزانية.

وقد وافق المؤتمر بمقتضى قراره 03/11 عام 2003 على ترتيب تقسيم الاشتراكات بين العملتين، واستخدم هذا الترتيب للمرة الأولى عند تقرير اشتراكات الدول الأعضاء في الفترة المالية 2004-2005. واستنادا إلى مجموع الاشتراكات المدرجة بالدولار الأمريكي في الكشف الأول، بلغ التقسيم الفعلي للاشتراكات بين الدولار الأمريكي واليورو للفترة المالية 2011-2010، نسبة 43 في المائة و57 في المائة على التوالي (42. في المائة و58 في المائة للفترة المالية 2008-2009 على التوالي).

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

4- المساهمات الطوعية

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
73,193	108,067	(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة تكاليف الدعم
752,819	1,180,927	(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الدول المانحة
221,726	268,837	المؤسسات المانحة
152,680	169,500	مشروعات متعددة المانحين
1,127,225	1,619,264	
1,200,418	1,727,331	مجموع المساهمات الطوعية

ويمثل الحساب العام والحسابات ذات الصلة لتكاليف الدعم الإيرادات المتأتية لخدمات الدعم التي يقدمها البرنامج العادي إلى المشروعات الممولة من حسابات الأمانة ومن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

5- الأموال المحصلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
873	1,249	(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة تكاليف الدعم
8,082	12,912	(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أموال تم تحصيلها بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات
8,955	14,161	مجموع الأموال المحصلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات

6- الأنشطة الممولة بصورة مشتركة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
25,279	27,141	برنامج التعاون بين المنظمة والبنك الدولي
3,817	7,539	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
632	2,044	البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير
314	1,330	مصادر أخرى
30,042	38,054	مجموع الأنشطة الممولة بصورة مشتركة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

وتشمل الأموال المسجلة ضمن فئات "أخرى" في الجدول أعلاه النتائج الناجمة عن الأنشطة الممولة بصورة مشتركة مع مصرف التنمية الأفريقي ومصرف التنمية الآسيوي.

7- الإيرادات المتنوعة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
		(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة
5,317	2,018	الفوائد المصرفية والودائع لأجل
(5,035)	(1,164)	إيرادات/(خسائر) الاستثمارات المخصصة للتجارة
5,090	7,878	انقضاء الالتزامات المستحقة
(2,412)	(3,460)	الرسوم المصرفية
(81)	(8)	الفوائد المصرفية المسددة
1,638	1,507	غيرها
4,517	6,771	
		(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
5,486	2,344	نقل الفوائد إلى الجهات المانحة
10,003	9,115	مجموع الإيرادات المتنوعة

8- عائدات الاستثمارات المتاحة للبيع

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
(15,418)	38,934	(خسائر)/أرباح الاستثمارات المتاحة للبيع

يمثل صافي العائدات المتأتية من حافظة الاستثمارات المتاحة للبيع إيرادات، بالإضافة إلى أرباح وخسائر القيمة السوقية التي تحققت في فترة السنتين 2010-2011. وتمثل حافظة الاستثمارات المتاحة للبيع الأصول المتراكمة التي وضعت جانبا على مدى عقود لتمويل حصة المنظمة من الالتزامات المتعلقة بالموظفين. وتنطوي الخطوط التوجيهية الاستثمارية الحالية للحافظة طويلة الأجل على تخصيص للأصول بنحو 50 في المائة من السندات و50 في المائة من الإيرادات الثابتة. وجزء الإيرادات الثابتة باليورو، في حين أن السندات بالدولار الأمريكي.

وخلال فترة السنتين 2010-2011، أسفرت العائدات المتأتية من حافظة الاستثمارات المتاحة للبيع عن أرباح صافية قدرها 38.9 مليون دولار أمريكي (مقابل خسارة صافية قدرها 15.4 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009) بسبب ظروف السوق غير المواتية، وتتألف من إيرادات الفوائد وقدرها 14.3 مليون دولار أمريكي (مقابل 15.5 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009)، وأرباح محققة صافية قدرها 27.3 مليون دولار أمريكي (مقابل 28.8 مليون دولار

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

أمريكي خسائر محققة صافية للفترة 2008-2009) تم تعويضها من رسوم الإدارة بمبلغ 2.7 مليون دولار أمريكي (مقابل 2.1 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009) تحملها مديرو حوافظ الاستثمارات التابعة للمنظمة.

9- صافي الإيرادات النثرية الأخرى

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
1,625	1,579	مساهمات نقدية من حكومات نظيرة
977	683	إيرادات برنامج الأموال والميداليات
678	328	الصندوق الدائم للمنتجات الإعلامية
15,425	14,906	الإيرادات الأخرى
18,705	17,496	مجموع صافي الإيرادات النثرية الأخرى

يُرد تحت صافي الإيرادات النثرية الأخرى الإيرادات المتأتية من المساهمات النقدية النظيرة من الحكومات والمقدمة من حكومات محلية لتغطية تكاليف تشغيل مكتب المنظمة في بلدها، كما هو الحال بالنسبة لبيع منتجات لبرنامج الأموال والميداليات، بما في ذلك عملات معدنية، وميداليات، وهدايا، وكذلك إيرادات متأتية من بيع منتجات الصندوق الدائم للمنتجات الإعلامية، ومساهمات خاصة من خارج الميزانية كدعم مباشر أو سداد نظير أنشطة معيارية ممولة من البرنامج العادي.

وتمثل الإيرادات الأخرى أساساً تسديدات للمنظمة عن مصروفات تكبدتها نيابة عن أطراف ثالثة، بما في ذلك منظمات دولية أخرى قدمت لها خدمات مثل الخدمات الطبية، والضمان الاجتماعي، والخدمات القانونية والإدارية.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

10- الإنفاق

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
629,983	653,458	(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة:
117,896	127,960	رواتب الموظفين
74,460	85,310	الموارد البشرية الأخرى
68,163	67,641	السفريات الرسمية
71,463	52,042	نفقات التشغيل العامة
12,575	15,105	شراء المعدات المستهلكة وغير المستهلكة
60,396	75,967	التدريب
18,820	26,902	العقود
		النثریات
1,053,756	1,104,385	
200,317	246,051	(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
169,752	216,526	رواتب الموظفين
116,416	136,364	الموارد البشرية الأخرى
64,298	74,572	السفريات الرسمية
327,239	522,084	نفقات التشغيل العامة
48,604	70,022	شراء المعدات المستهلكة وغير المستهلكة
198,091	357,539	التدريب
10,590	9,018	العقود
		النثریات
1,135,307	1,632,176	
2,189,063	2,736,561	مجموع الإنفاق

يتضمن إنفاق البرنامج العادي مبلغ 41.9 مليون دولار أمريكي من الإنفاق المتعلق بمخصصات برنامج التعاون التقني للفترة 2011-2010 (مقابل 49.3 مليون دولار أمريكي إنفاق متعلق بمخصصات برنامج التعاون التقني للفترة 2009-2008)؛ و54 مليون دولار أمريكي إنفاق متعلق بمخصصات برنامج التعاون التقني للفترة 2009-2008 (مقابل 68.6 مليون دولار أمريكي إنفاق متعلق بمخصصات برنامج التعاون التقني للفترة 2007-2006)؛ و20.2 مليون دولار أمريكي إنفاق رأسمالي (مقابل إنفاق رأسمالي قدره 15.9 مليون دولار أمريكي للفترة 2009-2008)؛ و23.9 مليون دولار أمريكي إنفاق أمني (مقابل 19.8 مليون دولار أمريكي إنفاق أمني للفترة 2009-2008). ولا يشمل إنفاق البرنامج العادي مبلغ 21.7 مليون دولار أمريكي (مقابل 22 مليون دولار أمريكي للفترة 2009-2008) من التكاليف ذات الصلة بمدفوعات خطة التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، والتي تقيد على أنها مصروفات لأغراض الكشف الرابع، ولكن تسجل على أنها تخفيض في التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة في الكشف الثاني لأغراض التقرير المالي (انظر أيضا الكشف الرابع).

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

11- الخسائر الاكتوارية

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
17,165	31,748	التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
2,650	2,499	صندوق المدفوعات التعويضية
2,237	7,192	صندوق مدفوعات إنهاء الخدمة
-	(1,046)	مدفوعات انتهاء الخدمة
22,052	40,393	مجموع الخسائر الاكتوارية

اعتمدت المنظمة سياسة استخدام أسلوب الممر لتقييد الأرباح والخسائر الاكتوارية. وبموجب هذا الأسلوب، تؤجل الأرباح والخسائر الاكتوارية التي تتجاوز 10 في المائة من قيمة الالتزامات الاكتوارية وتقييد على مدى المتوسط المتوقع للفترة المتبقية من الحياة العملية للموظفين المشاركين في الخطة، والذي يقدر حالياً بسنوات تتراوح بين 9.4 و11.4 من السنوات. واختارت المنظمة هذا الأسلوب مقارنة بالتقييد الكامل الفوري لأنه يخفف من التقلبات الكبيرة في القيمة المبلغ عنها من التزامات الخطة الناجمة عن العوامل الخارجية، مثل تحركات سعر صرف اليورو والدولار الأمريكي ومعدلات الخصم، التي هي خارج نطاق سيطرة المنظمة تماماً والتي قد تعوض في نهاية المطاف مع مرور الوقت. ويصل مجموع قيمة الخسائر الاكتوارية غير المسجلة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، 246 مليون دولار أمريكي (مقابل 328.4 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009) (انظر. الملاحظة 23).

12- تكلفة فائدة الالتزامات المتعلقة بالموظفين

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
80,051	98,153	التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
2,002	1,948	صندوق المدفوعات التعويضية
4,124	6,063	صندوق مدفوعات إنهاء الخدمة
8,572	8,789	مدفوعات انتهاء الخدمة
94,749	114,953	مجموع تكلفة فائدة الالتزامات المتعلقة بالموظفين

تمثل تكلفة الفائدة البالغة 114.9 مليون دولار أمريكي زيادة القيمة الحالية لمجموع الالتزامات المسجلة خلال الفترة 2010-2011.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

13- الاعتمادات لأغراض الاشتراكات تحت التحصيل والأصول الأخرى

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
(154)	(592)	حسابات القبض
12	-	المبالغ النقدية والمصارف
25	302	المساهمات النقدية الحكومية
(6,417)	594	حساب الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(6,534)	304	مجموع النقص/(الزيادة) في الاعتمادات لأغراض الاشتراكات تحت التحصيل والأصول الأخرى

تمثل الاعتمادات لأغراض الاشتراكات تحت التحصيل والأصول الأخرى صافي الاعتمادات الجديدة التي أتاحت خلال الفترة مقابل الأصول التي قد لا تكون قابلة للاستيراد بشكل كامل، يقابلها الإفراج عن المبالغ التي لم تعد مطلوبة.

14- المبالغ النقدية وما يعادلها

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009، كان رصيد المبالغ النقدية وما يعادلها يتكون مما يلي:

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
55,406	61,376	(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة النقدية في المصارف وحسابات سوق المال
55,406	61,376	
30,835	192,940	(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي النقدية في المصارف وحسابات سوق المال
690,000	300,003	الودائع القصيرة الأجل
102,697	14,171	المبالغ النقدية النظيرة لدى مديري الاستثمار
823,532	507,114	
878,938	568,490	مجموع المبالغ النقدية وما يعادلها

ونظرا للطبيعة القصيرة الأجل والسيولة العالية للمبالغ النقدية وما يعادلها، فإنه لا يرتبط بهذه الأرصدة سعر كبير للفائدة أو مخاطر ائتمانية.

ومن بين إجمالي المبالغ النقدية وما يعادلها الموجودة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، يتاح 61.3 مليون دولار أمريكي لتستخدمها المنظمة لغرض المصروفات العامة (مقابل 55.4 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009). ويخصص 43.3 مليون دولار أمريكي من مجموع المبالغ النقدية وما يعادلها لاستخدامها فقط في حالات طوارئ معينة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

على النحو الذي يتوقعه الصندوق الخاص لأنشطة الطوارئ وإعادة التأهيل (مقابل 33.5 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009). ويخصص مبلغ إضافي قدره 463.8 مليون دولار أمريكي من المبالغ النقدية وما يعادلها في هذه الحسابات، وقد تستخدم فقط من أجل الوفاء بأغراض محددة في اتفاقات حسابات الأمانة ذات الصلة (مقابل 790.1 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009). ومن مجموع المبالغ النقدية وما يعادلها، يتم الاحتفاظ بمبلغ 0.8 مليون دولار أمريكي بعملة غير قابلة للتحويل بسهولة إلى عملات أخرى. ويتم الاحتفاظ بهذه الأرصدة لتلبية متطلبات أعمال عامة ومتطلبات تتعلق بالمشروعات في مختلف البلدان التي تعمل فيها المنظمة.

15- الاستثمارات والصكوك المالية المشتقة

إدارة المخاطر المالية

نظرا للحجم الكبير لأعمال المنظمة التي تتم بعملة أخرى بخلاف الدولار الأمريكي، تتعرض المنظمة لمخاطر أسعار العملات الأجنبية التي يمكن أن تؤثر على وضعها المالي وعلى نتائج عملياتها. وعلاوة على ذلك، تتعرض المنظمة في حافظة استثماراتها لمخاطر أسعار العملات الأجنبية، وسعر الفائدة، ومخاطر ائتمانية ومخاطر تتعلق بأسعار السندات. وتتم إدارة المخاطر المالية للمنظمة بواسطة وظيفة خزانة مركزية تستخدم خطوطا توجيهية وضعتها لجنة الاستثمار التابعة للمنظمة وبمشورة من البنك الدولي. وتدير المنظمة المخاطر المرتبطة بحافظة استثمارها عن طريق وضع خطوط توجيهية صارمة ثم إدارة الامتثال بنشاط مع هذه الخطوط التوجيهية بالنسبة لكل من مديري الاستثمارات التابعين للمنظمة. وتشمل هذه الخطوط التوجيهية حدودا على مستوى تعرض مديري الاستثمار للعملات غير الدولار، وتعرضهم لجهة إصدار واحدة لاستثمارات الديون أو السندات، ومستوى الاستثمار في الصكوك المالية المشتقة.

الاستثمارات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009، تم تصنيف حافظة الاستثمارات المخصصة للتجارة لدى المنظمة على أنها استثمارات تجارية نظرا لأن هذه الاستثمارات تدار على أساس قصير الأجل لضمان المحافظة على رأس المال مع توفير مستوى من العائدات. وعلاوة على ذلك، فإن هذه الاستثمارات متاحة بشكل عام ومطلوبة لاستخدامها في العمليات الحالية. وتتم جميع الاستثمارات المخصصة للتجارة بالقيمة العادلة. وتقييد الأرباح والخسائر غير المحققة للحفاظ على الحافظة التجارية قصيرة الأجل في كشف الإيرادات والمصروفات على أنها متكبدة. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009، كانت القيمة العادلة حسب نوع الاستثمار للاستثمارات المخصصة للتجارة كما يلي:

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
44,978	306,115	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	6,497	الاستثمارات المخصصة للتجارة
18,030	41,599	السندات الحكومية
15,360	12,957	السندات العامة
78,368	367,168	إيرادات ثابتة مضمونة
		سندات مضمونة برهن عقاري
		مجموع الودائع قصيرة الأجل

وبالنسبة للفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، كان لدى المنظمة مشتريات صافية للاستثمارات المخصصة للتجارة بمبلغ 288.9 مليون دولار أمريكي. وعلاوة على ذلك، قيدت المنظمة مباشرة في كشف الإيرادات والمصروفات 1.6 مليون دولار من الخسائر المحققة و1.7 مليون دولار أمريكي من الخسائر غير المحققة المرتبطة بحافطة استثماراتها المخصصة للتجارة. وقيدت المنظمة 5.6 مليون دولار أمريكي إيرادات للفوائد و1 مليون دولار أمريكي كرسوم مرتبطة بحافطة استثماراتها المخصصة للتجارة للفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

وقد صنفت الاستثمارات المتاحة للبيع لدى المنظمة على أنها استثمارات متاحة للبيع لأنها لم تصنف على أنها استثمارات تجارية وليس لها تاريخ استحقاق. وتتم جميع الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. وتفيد الأرباح والخسائر غير المحققة للاستثمارات المتاحة للبيع في كشف الأصول والخسوم وأرصدة الاحتياطيات والصناديق. وليس من المتوقع أن تستخدم الاستثمارات المتاحة للبيع لدعم العمليات الحالية للمنظمة؛ غير أن هذه الاستثمارات اعتبرت على أنها مخصصة لتمويل استحقاقات بعد انتهاء الخدمة في المنظمة. ومع أن هذه الاستثمارات مخصصة لهذا الغرض وليست متاحة لتمويل عمليات حالية، إلا أن هذه الاستثمارات لا تخضع لقيود قانونية منفصلة ولا تعتبر على أنها أصول للخطة على النحو المعرف في المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام-استحقاقات الموظفين. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009، كانت التكاليف، والأرباح أو الخسائر غير المحققة، والقيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع حسب نوع الاستثمار على النحو التالي:

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2011-2010			التكاليف	القيمة العادية
بالآلاف الدولارات الأمريكية				
الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع			استثمارات متاحة للبيع	
القيمة العادية				
155,451	4,807	150,644	سندات حكومية	
170,645	6,554	164,091	سندات	
777	(4,073)	4,850	استثمارات أخرى	
326,873	7,288	319,585	مجموع الاستثمارات المتاحة للبيع	

2009-2008			التكاليف	القيمة العادية
بالآلاف الدولارات الأمريكية				
الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع			استثمارات متاحة للبيع	
القيمة العادية				
129,986	12,645	117,341	سندات حكومية	
6,601	(628)	7,229	سندات الشراكة	
149,194	15,058	134,136	سندات	
6,719	(233)	6,952	استثمارات أخرى	
292,500	26,842	265,658	مجموع الاستثمارات المتاحة للبيع	

ويعزى صافي الأرباح غير المحققة البالغة 7.3 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 في المقام الأول إلى الانتعاش في قيمة استثمارات السندات وإلى أداء قوي للحفاظ المرتبطة بالإيرادات الثابتة والتضخم. وقد تم تعويض هذا الأداء القوي جزئياً عن طريق انخفاض قيمة اليورو مقابل الدولار الأمريكي.

ويعزى صافي الأرباح المحققة البالغة 26.8 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 في المقام الأول إلى زيادات سوقية عامة في السندات الحكومية وسندات أخرى خلال عام 2009.

والحركات الرئيسية للاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادية هي على النحو التالي:

الإغلاق في 2011-2010	الأرباح (الخسائر)		إيرادات الفائدة المحصلة بملايين الدولارات الأمريكية	رسوم الإدارة	الإضافات	الافتتاح في 2011-2010	الاستثمارات المتاحة للبيع
	غير المحققة	المحققة					
326.9	(19.6)	27.3	15.9	(2.7)	13.4	292.5	

آخر المدة 2009-2008	الأرباح (الخسائر)		إيرادات الفائدة المحصلة بملايين الدولارات الأمريكية	رسوم الإدارة	الإضافات	أول المدة 2009-2008	الاستثمارات المتاحة للبيع
	غير المحققة	المحققة					
292.5	(4.6)	(28.8)	15.5	(2.1)	15.1	297.4	

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

وقد وافق قرارا المؤتمر 99/10 و2001/10، ضمن جملة أمور، على: (1) أن أي إيرادات تنشأ عن الاستثمارات التي يحتفظ بها فيما يتعلق بخطة مدفوعات انتهاء الخدمة وخطة تعويضات الموظفين، تستخدم لضمان كفاية هذه الأموال لتصفية الالتزامات ذات الصلة، (2) وأن تخصص هذه الأموال، عند توافر زيادة إيرادات استثمارات، للالتزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة ثم لتغطية التزامات مدفوعات انتهاء الخدمة بعد ذلك.

الصكوك المالية المشتقة

تستخدم المنظمة الصكوك المالية المشتقة ضمن حافظة استثماراتها لغرض التخفيف من مخاطر العملات الأجنبية الموجودة في حافظة استثماراتها، وللحصول، إلى حد ما، على سعر عائد لحافظة الاستثمارات. وتستخدم المنظمة العقود الآجلة، والخيارات، والمبادلات، للتخفيف من هذه المخاطر. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، اقتصر استخدام المشتقات في الاستثمارات المتاحة للبيع بصورة أساسية على الإيرادات الآجلة الثابتة. وكان تعرض المشتقات يعتبر غير ملموس.

16- الاشتراكات تحت التحصيل

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية
75,581	103,987
4,397	4,049
63	51
2,350	2,289
82,391	110,376
4,800	4,251
9,912	3,041
14,712	7,292
97,103	117,668

(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة:

الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء

المساهمات النقدية النظيرة من الحكومات

صندوق رأس المال العامل

حساب الاحتياطي الخاص

(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

المساهمات الطوعية

أموال تحت التحصيل بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات

مجموع الاشتراكات تحت التحصيل

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

17- الاعتمادات الخاصة بالتأخير في دفع الاشتراكات

2009-2008	2011-2010
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية
15,115	12,978
(2,137)	(348)
(2,137)	(348)
12,978	12,630
8,405	8,405
4,397	4,049
151	151
25	25
12,978	12,630
-	6,883
6,883	(595)
6,883	6,288
19,861	18,918

(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة:
رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2010 و2008
النقص في الاعتماد المخصص لأغراض الاشتراكات فيما يتعلق بـ:

المساهمات النقدية النظيرة من الحكومات
صافي النقص في الاعتماد لأغراض الاشتراكات
رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009
موزعة كما يلي:

الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء
المساهمات النقدية النظيرة من الحكومات
تقديرات حساب الاحتياطي الخاص
تقديرات صندوق رأس المال العامل
رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009

(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2010 و2008
(النقص) الزيادة في الاعتمادات لأغراض الاشتراكات
رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009
مجموع رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009، كان الاعتماد لأغراض الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وحساب الاحتياطي الخاص وتقديرات صندوق رأس المال العامل يخص بالكامل عضوا سابقا من الدول الأعضاء (يوغوسلافيا السابقة). وفي كلتا الفترتين الماليتين يعكس الانخفاض المرتبط بالمساهمات النقدية النظيرة من الحكومات صافي انخفاض المبالغ ذات الصلة من مجموع الاشتراكات المستحقة تحت التحصيل (انظر الملاحظة 16).

18- الحسابات تحت التحصيل

2009-2008	2011-2010
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية
33,870	34,494
6,817	12,571
5,006	6,417
45,693	53,482
(1,786)	(2,381)
43,907	51,101

الحسابات تحت التحصيل والسلف والمدفوعات المسبقة تحت التحصيل
منظمات الأمم المتحدة ومنظمات أخرى غير تابعة للأمم المتحدة
الفوائد المستحقة وغيرها

ناقصا: الاعتماد لأغراض الحسابات تحت التحصيل
مجموع الحسابات تحت التحصيل

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

تشمل الحسابات تحت التحصيل والسلف والمدفوعات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، مبلغ 7.5 مليون دولار أمريكي من السلف للموظفين مقابل استحقاقاتهم في خطة مدفوعات انتهاء الخدمة (10.1 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009). وسيخصم هذا المبلغ من الاستحقاقات النهائية التي ستدفع للموظفين في نهاية مدة خدمتهم (انظر الملاحظة 23 للمزيد من التفاصيل).

وتدرج الحسابات تحت التحصيل في التقارير بدون ذكر أرصدها بالقيمة الصافية التي يتوقع أن تحققها.

19- المساهمات المحصلة مقدما

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
405	17,570	(أ) الحساب العام والحسابات ذات الصلة: الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء
785,488	705,913	(ب) حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المساهمات الطوعية
785,893	723,483	مجموع المساهمات المحصلة مقدما

تمثل المساهمات المحصلة مقدما لحسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الجزء الخاص بالمساهمات الطوعية الذي يأتي من جهات مانحة مختلفة، والذي لم يستخدم بعد في تنفيذ المشروعات ذات الصلة. وتقييد الإيرادات المتأتية من حسابات الأمانة ومن المشروعات التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عند تكبد مصروفات المشروع، ويتم بذلك تخفيض رصيد المساهمات المحصلة مقدما. وطبقا للاتفاقات التي تعقد مع الجهات المانحة، فإن أي رصيد لا ينفق يحول إلى حسابات أمانة ويوضع تحت تصرف الجهة المانحة.

ويحتفظ بالمساهمات المحصلة مقدما في صورة أموال نقدية، وتحول الاستثمارات المخصصة للتجارة والفوائد المستحقة على هذه الأرصدة إلى حسابات الأمانة وحسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الخاصة بالجهات المانحة.

وقد بلغت الإيرادات الناجمة عن الفوائد وعن الاستثمارات المخصصة للتجارة المتعلقة بالمساهمات الطوعية، والتي حولت إلى حسابات الأمانة وحسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الخاصة بالجهات المانحة المشار إليها أعلاه، ما قيمته 2.3 مليون دولار أمريكي (5.5 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009).

20- الالتزامات القائمة

تشمل الالتزامات القائمة المبالغ المقررة لتكاليف خدمات الموظفين والعقود وطلبات الشراء التي التزم بها في المقر والعمليات على نطاق العالم حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

21- الحسابات المستحقة الدفع

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
996	953	الاستردادات الميدانية
4,081	4,349	خطة المعاشات التقاعدية وخطة التغطية الطبية
17,831	25,422	الحسابات الائتمانية الخاصة بالموظفين
9,870	8,345	الحسابات الأخرى المستحقة الدفع
32,778	39,069	مجموع الحسابات مستحقة الدفع

تمثل الحسابات الائتمانية الخاصة بالموظفين الأموال المتعلقة بتشغيل ترتيبات اشتراك الموظفين في الرعاية الطبية والتأمين. وتستخدم الأموال في الأغراض ذات الصلة مثل تسوية المطالبات الواردة بعد انتهاء مدة عقود الرعاية الطبية والتأمين الصحي.

22- الإيرادات المؤجلة

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
54,099	64,706	برنامج التعاون التقني
-	8,735	خطة العمل الفورية
54,099	73,440	مجموع الإيرادات المؤجلة
103,412	106,563	التحركات في برنامج التعاون التقني طوال الفترة المالية
(68,595)	(54,010)	مضافا إليه: تقدير البرنامج العادي المتعلق باعتمادات برنامج التعاون التقني (2009-2008)
(49,313)	(41,858)	ناقصا: المبلغ المحول إلى الإيرادات ذات الصلة بالمصروفات المحملة على:
(14,496)	10,695	(1) اعتماد برنامج التعاون التقني للفترة المالية 2009-2008 (2007-2006)
-	(89)	(2) اعتماد برنامج التعاون التقني للفترة المالية 2011-2010 (2009-2008)
54,099	64,705	صافي الزيادة/النقص) في الإيرادات المؤجلة أثناء الفترة المالية
-	8,735	(3) اعتماد برنامج التعاون التقني للفترة 2009-2008 المخصص للإيرادات المتنوعة
-	8,735	رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009
54,099	73,440	التحركات في خطة العمل الفورية طوال الفترة المالية
-	8,735	مضافا إليه: مبالغ منقولة من أبواب أخرى في الميزانية إلى خطة العمل الفورية
-	8,735	رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009
54,099	73,440	مجموع الإيرادات المؤجلة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008	2011-2010	حركة الإيرادات المؤجلة
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
14,496	(10,695)	برنامج التعاون التقني
-	(8,735)	خطة العمل الفورية
14,496	(19,430)	مجموع حركة الإيرادات المؤجلة للفترة المالية

استهل برنامج التعاون التقني عام 1976 لتوفير خبرات المنظمة المتخصصة بصورة أيسر للبلدان الأعضاء من أجل إيجاد حل للمشاكل الإنمائية الملحة في قطاعات الزراعة ومصايد الأسماك والغابات، فضلا عن معالجة قضايا التنمية الريفية والقضايا الاقتصادية والاجتماعية.

وبرنامج التعاون التقني هو أحد أنشطة البرنامج العادي، وهو يمول عن طريق الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء. وتتقرر مخصصاته على مدى فترتين ماليتين. ويقيد مبلغ الاعتماد غير المستخدم في الفترة المالية الأولى كإيرادات مؤجلة، ويمكن ترحيله لكي يستخدم بالكامل في الفترة المالية التالية. ويتم حساب الإيرادات المؤجلة كما تقيّد في الكشف الثاني على اعتباره الفارق بين مجموع الاعتمادات كما جاءت في برنامج العمل والميزانية، مخصوما منها المصروفات الفعلية المتكبدة. ولا تدخل في اعتماد برنامج التعاون التقني ومصروفاته تكاليف إدارة هذا البرنامج.

وينص قرار المؤتمر 2011/5 على أنه دون الإخلال بالمادة 4-2 من اللائحة المالية، يمكن استخدام أي رصيد غير مستخدم من اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 بالكامل لتنفيذ خطة العمل الفورية، بما في ذلك تكاليف الاستثمار في الخطة مرة واحدة التي يتم تكبدها خلال الفترة المالية 2012-2013. وبناء على ذلك، تم ترحيل الرصيد غير المستخدم بموجب الكشف الرابع، والبالغ 8.7 مليون دولار أمريكي باعتباره إيرادات مؤجلة لاستخدامه في الفترة المالية التالية، 2012-2013، لتلبية احتياجات خطة العمل الفورية.

23- الخطط ذات الصلة بالموظفين

2009-2008	2011-2010	
بآلاف الدولارات الأمريكية	بآلاف الدولارات الأمريكية	
17,960	19,039	المدفوعات التعويضية
100,149	86,705	مدفوعات انتهاء الخدمة
58,231	67,328	مدفوعات نهاية الخدمة
934,525	979,005	التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
1,110,865	1,152,077	مجموع الخطط ذات الصلة بالموظفين
(328,422)	(246,017)	ناقصا: الخسائر الاكتوارية غير المقيدة
782,443	906,060	مجموع الخطط المسجلة ذات الصلة بالموظفين

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2008، اعتمدت المنظمة سياسة استخدام أسلوب المر لتقييد الأرباح والخسائر الاكتوارية. وبموجب هذا الأسلوب، تؤجل الأرباح والخسائر الاكتوارية التي تتجاوز 10 في المائة من قيمة الالتزامات الاكتوارية وتقييد على مدى المتوسط المتوقع للفترة المتبقية من الحياة العملية للموظفين المشاركين في الخطة، والذي يقدر حالياً بسنوات تتراوح بين 9.4 و11.4 سنوات.

ومن أصل مبلغ إجمالي قدره 246 مليون دولار أمريكي مؤجل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، يتعلق مبلغ 203.1 مليون دولار أمريكي بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛ ويتصل بمبلغ 41.1 مليون دولار أمريكي بصندوق مدفوعات نهاية الخدمة؛ في حين يرتبط مبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي بخطة مدفوعات نهاية الخدمة. ومن أصل مبلغ إجمالي قدره 328.4 مليون دولار أمريكي مؤجل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، يتعلق مبلغ 280.8 مليون دولار أمريكي بالتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛ ويتصل بمبلغ 37.1 مليون دولار أمريكي بصندوق مدفوعات نهاية الخدمة؛ في حين يرتبط مبلغ 0.5 مليون دولار أمريكي بخطة مدفوعات نهاية الخدمة.

ويبين الجدول التالي إجمالي القيمة الاكتوارية للخطط ذات الصلة بالموظفين ناقصاً الأصول المخصصة لتمويلها وفقاً لقراري المؤتمر 99/10 و01/10 وناقصاً السلف المقدمة إلى الموظفين من الاستحقاقات المكتسبة بموجب خطة مدفوعات نهاية الخدمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011:

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية أعيد بيانه	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
1,110,865	1,152,077	مجموع الخطط ذات الصلة بالموظفين
(292,500)	(326,873)	ناقصاً: الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة السوقية العادية
(10,149)	(7,517)	ناقصاً: السلف على خطة مدفوعات نهاية الخدمة
808,216	817,687	مجموع الخطط غير الممولة ذات الصلة بالموظفين

المدفوعات التعويضية

يحق للموظفين ومن يعولونهم الحصول على المدفوعات التعويضية في حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض بسبب أداء المهام الرسمية، وهي تكمل، في حالات معينة، معاشات العجز والورثة التي يقدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وتخضع المدفوعات التعويضية لاستعراض اكتواري لتحديد الالتزامات والتوصية بمعدل الاشتراكات. وطريقة التقييم المتبعة هي طريقة تكلفة السنة الواحدة، وفيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية والقيمة الاكتوارية الحالية للمطالبات المتوقعة من التقييم الاكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (و2009).

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009	2011
5.9%	4.4%
2.5%	2.5%
17,960	19,039

(1) معدل الخصم السنوي

(2) معدل التضخم العام

القيمة الاكتوارية الحالية للالتزامات المستحقات (بآلاف الدولارات الأمريكية)

مدفوعات نهاية الخدمة

يحق لموظفي فئة الخدمات العامة في المقر الرئيسي الحصول على مكافأة نهاية خدمة بما يعادل 12/1 من المرتب السنوي الصافي النهائي للموظف مضروباً في عدد سنوات الخدمة عن الفترة فيما بين 1 يناير/كانون الثاني 1975 و31 ديسمبر/كانون الأول 1990، بالإضافة إلى 13.5/1 من المرتب السنوي الصافي النهائي مضروباً في عدد سنوات الخدمة بعد 1 يناير/كانون الثاني 1991. وتخضع خطة مدفوعات نهاية الخدمة لاستعراض إكتواري لتحديد الالتزامات والتوصية بمعدلات الاشتراكات. وطريقة التقييم المتبعة هي طريقة إسقاطات تكلفة وحدة الائتمان. وفيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية والقيمة الاكتوارية الحالية للمطالبات المتوقعة من التقييم الإكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (و2009):

2009	2011
5.1%	4.7%
3.0%	3.0%
100,149	86,705

(1) معدل الخصم السنوي

(2) معدل التضخم في المرتبات

القيمة الاكتوارية الحالية للالتزامات المستحقة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

مدفوعات إنهاء الخدمة

تتعلق مدفوعات إنهاء الخدمة بدفع قيمة الإجازة السنوية المتراكمة، ومنحة العودة إلى الوطن، وتعويض إنهاء الخدمة، وتكاليف السفر للعودة إلى الوطن، ونقل الأمتعة المنزلية الخاصة لجميع الموظفين المستحقين. وتخضع المدفوعات التعويضية لاستعراض إكتواري لتحديد الالتزامات ذات الصلة والتوصية بمعدل الاشتراكات. وفيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية والقيمة الاكتوارية الحالية للمطالبات المتوقعة من التقييم الإكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (و2009):

2009	2011
5.8%	4.4%
3.0%	3.0%
58,231	67,328

(1) معدل الخصم السنوي

(2) معدل التضخم في المرتبات

القيمة الاكتوارية الحالية للالتزامات المستحقة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة

توفر خطة التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة التغطية اللازمة للمصروفات الطبية للموظفين السابقين المستحقين ومن يعولونهم في مختلف أنحاء العالم. وتمثل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب المنظمة من تكاليف التأمين الطبي للمتقاعدين والمزايا المستحقة حتى تاريخه للموظفين الذين لا يزالون في الخدمة بعد إحالتهم على المعاش. وتخضع التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة لاستعراض اكتواري لتحديد الالتزامات ذات الصلة والتوصية بمعدل الاشتراكات. وطريقة التقييم المتبعة هي طريقة إسقاطات تكلفة وحدة الائتمان بالتناسب مع مدة الخدمة. وفيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية والقيمة الاكتوارية الحالية للمطالبات المتوقعة من التقييم الاكتواري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (و2009):

2009	2011	
5.4%	4.3%	(1) معدل الخصم السنوي
3.0%	3.0%	(2) معدل التضخم في المرتبات
6.0%	4.0%	(3) معدل التضخم في التغطية الطبية (في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، كان المفترض أن يبلغ المعدل 4 في المائة خلال عام 2012 إلى 2014 و5 في المائة سنويا بعد ذلك. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، كان يفترض أن يبلغ معدل التضخم في التغطية الطبية معدلا موحدًا نسبته 6 في المائة خلال عام 2010 و5 في المائة خلال الأعوام التالية).
934,525	979,005	القيمة الاكتوارية الحالية للالتزامات المستحقات المحددة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

24- المعاشات التقاعدية

المنظمة عضو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير معاشات في حالات التقاعد، والوفاة والإعاقة، والمستحقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق عبارة عن خطة ممولة محددة المنافع. والتزام المنظمة المالي تجاه الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية باشتراكاتها المقررة بالمعدل الذي تقررته الجمعية العامة للأمم المتحدة، مع أي جزء من أي تغطية للعجز الاكتواري وفقا للمادة 26 من لائحة صندوق المعاشات التقاعدية. ولا يتم تسديد مثل هذا العجز إلا إذا وعندما تستدعي الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام المادة 26، بعد أن يتقرر أن الأمر بحاجة إلى تسديد العجز على أساس تقدير الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ التقييم. وعند إعداد هذا التقرير، لم تستعد الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام هذه المادة.

والطريقة الاكتوارية التي يتبعها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة هي طريقة المجموعة الكلية المفتوحة. فتكلفة صرف المعاشات التقاعدية تقيد في كشف الإيرادات للصندوق المشترك بحيث تتوزع التكاليف الدائمة على فترة خدمة الموظفين، بناء على نصيحة الخبراء الاكتواريين، الذين يقومون بعملية تقييم كاملة لخطة الفترة كل سنتين. وتعرض الخطة المنظمات المشتركة لمخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين في

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

منظمات أخرى، بما يعني أنه ليس هناك أساس متسق ويعوّّل عليه في تخصيص الالتزامات، وأصول الخطة، وتكاليفها في كل منظمة من المنظمات المشاركة في الخطة.

والمنظمة، مثلها مثل المنظمات الأخرى المشاركة، ليست في وضع يسمح لها بمعرفة نصيبها من الوضع والأداء الماليين للخطة بقدر كاف من الثقة للأغراض المحاسبية، وبناء على ذلك، فإنها لم تسجل أي أصول أو خصوم في حساباتها في هذا المجال، بل إنها لم تدرج المعلومات ذات الصلة المتعلقة بالخطة مثل الافتراضات الاكتوارية في حواشيتها. وتقوم المنظمة بتسديد الاشتراكات نيابة عن موظفيها (وتسدد هذه الاشتراكات الآن بنسبة 7.9 في المائة من جانب المشارك، وبنسبة 15.8 في المائة من جانب المنظمة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي) وتسجل نصيبها في الاشتراك كمصروفات ضمن تكاليف الموظفين. وقد بلغ مجموع مصروفات خطة التقاعد التي تحملتها المنظمة عن الفترة المالية 2010-2011 ما قيمته 118.9 مليون دولار أمريكي (111.2 مليون دولار أمريكي للفترة المالية 2008-2009).

25- صندوق رأس المال العامل

يتمثل الغرض من صندوق رأس المال العامل في تقديم سلف نقدية واجبة الرد إلى الحساب العام من أجل تمويل المصروفات المذكورة في الميزانية لحين ورود الاشتراكات إلى الميزانية؛ وتمويل المصروفات الطارئة غير المدرجة في الميزانية الجارية؛ وتقديم القروض للأغراض التي قد يجيزها المجلس في حالات معينة. وكان المستوى المرخص به في الأصل لصندوق رأس المال العامل هو 25 مليون دولار أمريكي، وفقا لقرار المؤتمر 91/15، ثم ارتفع بزيادة تقديرات رأس المال العامل على الدول الأعضاء الجدد.

2009-2008 بالآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بالآلاف الدولارات الأمريكية
25,678	25,678
25,654	25,654

المستوى المرخص به في بداية ونهاية الفترة المالية 2011 و2009
الرصيد في بداية ونهاية الفترة المالية 2011 (2009)

26- حساب الاحتياطي الخاص

يتمثل الغرض من حساب الاحتياطي الخاص في حماية برنامج عمل المنظمة من آثار التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والناشئة عن التقلبات السلبية في العملات والآثار التضخمية غير المدرجة في الميزانية. وقد حدد قرار المؤتمر 81/13 المستوى المرخص به لحساب الاحتياطي الخاص بنسبة 5 في المائة من الميزانية العاملة الفعلية للفترة المالية التالية، بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي للفترة 2010-2011.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية
46,490	50,026
25,623	18,960
(6,663)	1,289
-	(206)
(6,663)	1,083
18,960	20,043

المستوى المرخص به في 1 يناير/كانون الثاني 2010 و2008

رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2010 و2008

فرق أسعار الصرف عند تحويل العملات الأجنبية

صافي التحويلات إلى الحساب العام لفرق أسعار الصرف عند تحويل العملات الأجنبية

إجمالي التحويلات من/إلى الحساب العام

رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009

وبقيد صافي أرباح أو خسائر العملات الأجنبية في حساب الاحتياطي الخاص. وخلال الفترة المالية 2010-2011 سجلت المنظمة خسارة صافية عن العملات الأجنبية قدرها 12.4 مليون دولار أمريكي (كما ورد في الكشف الأول). ومن هذا المبلغ، بلغت فروق العملات الأجنبية المدعومة بالنقد الفعلي 1.3 مليون دولار أمريكي وهو صافي أرباح الفترة 2010-2011. وقد حولت هذه الأرباح إلى حساب الاحتياطي الخاص، مع تسوية طفيفة (0.2 مليون دولار أمريكي) تتعلق بسنوات سابقة لإعادة حساب الاحتياطي الخاص إلى القيمة المدعومة بالنقد. وهذا يتماشى مع الاتفاق الذي توصلت إليه الدول الأعضاء أثناء الدورة الخامسة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية لإنهاء تحويل فروق أسعار الصرف (غير النقدية) بين اليورو والدولار الأمريكي إلى حساب الاحتياطي الخاص. وقد نشأ المبلغ المتبقي البالغ 13.7 مليون دولار أمريكي، والذي يمثل خسائر العملات الأجنبية وبقي في كشف الإيرادات والمصروفات بصورة أساسية، عن تحويل الجزء المحسوب باليورو من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء¹ في الفترة 2010-2011 إلى الدولار الأمريكي.

27- حساب الإنفاق الرأسمالي

يتمثل الغرض من حساب الإنفاق الرأسمالي في إدارة الأنشطة التي تنطوي على إنفاق رأسمالي محدد بصفته: (1) المصروفات على الأصول الملموسة أو غير الملموسة ويتجاوز عمرها المفيد فترة السنتين المالية في المنظمة؛ (2) والتي عادة تتطلب مستوى من الموارد لا يمكن تمويله من اعتمادات فترة السنتين وتحويل المخصصات غير المستخدمة في نهاية الفترة المالية إلى حساب الإنفاق الرأسمالي، ويمكن ترحيلها لاستخدامها في فترات مالية تالية.

¹ تنشأ فروق العملات الأجنبية إما عند تلقي الاشتراكات المقررة وكذلك عند تحويل الرصيد المستحق من الاشتراكات المقررة في نهاية الفترة.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
3,223	10,192	رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2008 و2010
20,378	26,803	المخصصات المعتمدة
-	(2,500)	ناقصا: المخصصات المعتمدة المحولة من فترة السنين السابقة
(15,909)	(20,020)	الإنتفاق الرأسمالي
2,500	-	التحويلات من أبواب أخرى
6,969	4,283	صافي الزيادة في حساب الإنتفاق الرأسمالي خلال فترة السنتين
10,192	14,475	رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 و2011

28- حساب الإنتفاق الأمني

يتمثل الغرض من حساب الإنتفاق الأمني في إدارة الأنشطة التي تنطوي على إنفاق أمني محدد بصفته: (1) المخصصات الأمنية الخاصة بالمقر؛ (2) المصروفات على مخصصات الأمن الميداني حرصا بوجه خاص على مشاركة المنظمة في نظام إدارة شؤون الأمن في الأمم المتحدة والامتنال لأحكامها الخاصة بالأمن في الميدان. وتحويل المخصصات غير المستخدمة في نهاية الفترة المالية إلى حساب الإنتفاق الأمني، ويمكن ترحيلها لاستخدامها في فترات مالية تالية.

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
-	3,655	رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2008 و2010
23,420	24,686	المخصصات المعتمدة
(19,765)	(23,695)	الإنتفاق الأمني
3,655	991	صافي الزيادة في حساب الإنتفاق الأمني خلال فترة السنتين
3,655	4,646	رصيد آخر المدة في 1 ديسمبر/كانون الأول 2009 و2011

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

29- الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل

يتمثل الغرض من الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل في تمكين المنظمة من الإسراع في بدء عمليات الطوارئ من خلال المشاركة في أنشطة التنسيق وتقييم الاحتياجات المشتركة بين الوكالات وإنشاء وحدات تنسيق حالات الطوارئ، وإعداد إطار للبرامج والمشروعات، وإتاحة التمويل المسبق لشراء المستلزمات عند الحصول على التزام الجهات المانحة.

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية	
25,249	33,479	رصيد أول المدة في 1 يناير/كانون الثاني 2010 و2008
		التحركات في الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل خلال الفترة المالية:
15,719	4,892	المساهمات المتحصلة من الجهات المانحة
6,885	12,581	تحويل تسديدات تكاليف الدعم في حالات الطوارئ من حساب استرداد التكاليف
(65,329)	(78,237)	السلف للمشروعات
(14,355)	(4,625)	طلبات للمشروعات الممولة من حسابات الأمانة
65,310	75,239	استرداد السلف
8,230	9,850	صافي الزيادة في الصندوق خلال فترة السنتين
33,479	43,329	رصيد آخر المدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 و2009

30- الالتزامات غير المنظورة

المطالبات المتصلة بالعمل وغيرها من المطالبات

تتلقى المنظمة، في إطار عملياتها الجارية العادية، مطالبات تتعلق بمنازعات خاصة بالعمل أو العقود. ويبلغ مجموع مبلغ هذه المطالبات ما يقرب من 0.2 مليون دولار أمريكي. وترى المنظمة أن الشكاوى الحالية ضدها لا أساس لها وتعتمزم الدفاع عن نفسها بشكل كامل في جميع القضايا. وفي حين أن المنظمة لا تعتقد أنه من المحتمل أن تتكبد التزامات تتعلق بهذه الشكاوى، فإنه لا يمكن للمنظمة أن تستبعد إمكانية ظهور بعض المطالبات نتيجة أحكام غير مواتية.

31- بيانات أخرى

المعدات والأثاث والمركبات

بلغت القيمة التاريخية لما أهلك بالكامل من المعدات والأثاث والمركبات في نهاية الفترة المالية كما يلي:

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2009-2008 بآلاف الدولارات الأمريكية	2011-2010 بآلاف الدولارات الأمريكية
59,076	73,157
70,149	88,578
129,225	161,735

الحساب العام والحسابات ذات الصلة
حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
مجموع المعدات والأثاث والمركبات

المساهمات الطوعية والعينية

يضع البلد المضيف مباني المقر الرئيسي في روما تحت تصرف المنظمة دون مقابل طبقاً لاتفاقية المقر الرئيسي. كما وفرت دول أعضاء مختلفة مبان لمكاتب المنظمة في المواقع الميدانية. وتقدر القيمة الإيجارية التجارية السنوية للعقار المذكور والممتلكات الميدانية بنحو 42.7 مليون دولار أمريكي و8 ملايين دولار أمريكي سنوياً على التوالي (9.45 مليون دولار أمريكي و6.1 مليون دولار أمريكي للفترة 2008-2009 على التوالي).

العملات غير القابلة للتحويل بحرية

خلال السير العادي للعمل، تعمل المنظمة في ظل ولايات قضائية لا تكون عملاتها المحلية قابلة للتحويل بحرية. وتعرف المنظمة العملات غير القابلة للتحويل بحرية على أنها تلك العملات التي لا توجد لها سوق (أو تلك التي لا يقوم مصرف المنظمة المؤسسي إلا ببيعها وليس شرائها).

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، بلغت الأرصدة النقدية المقيدة بعملات غير قابلة للتحويل بحرية ما قيمته 0.8 مليون دولار أمريكي (9.7 مليون دولار أمريكي للفترة 31 ديسمبر/كانون الأول 2009). وتتوقع المنظمة استخدام هذا المبلغ بالكامل لتلبية احتياجات السيولة المحلية.

مقايضة العملات

مع بدء العمل بنظام الاشتراكات بعملتين، دخلت المنظمة في عمليات مقايضة الدولار/اليورو مع المصارف المقابلة المأذون لها لتمويل التأخير في تحصيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو على امتداد فترة السنتين. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، كانت هناك ثلاثة أوضاع مفتوحة بقيمة اسمية قدرها 50 مليون يورو، أغلقت في 6 يناير/كانون الثاني 2012 و9 يناير/كانون الثاني 2012 و13 يناير/كانون الثاني 2012 على الترتيب. وكانت القيمة السوقية العادلة لهذه العملية المتبقية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 نحو 1.3 مليون دولار أمريكي. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، كان هناك وضع واحد مفتوح بقيمة اسمية قدرها 25 مليون يورو وقيمة سوقية عادلة بنحو 0.8 مليون دولار أمريكي.

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الجدول 1: الاشتراكات المقررة المستحقة للبرنامج العادي
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	2008 وما قبلها	2009	2010	2011	الأقساط المستحقة في السنوات المقبلة	المجموع الكلي
أندورا	0	0	0	39	0	39
أنيتغوا وباربودا	337	9	10	10	0	366
أرمينيا	0	0	0	0	1,203	1,203
أذربيجان	0	0	0	0	251	251
بوليفيا	0	0	0	16	0	16
بلغاريا	0	0	97	97	0	194
الكاميرون	0	0	0	11	0	11
الرأس الأخضر	0	0	0	5	0	5
جزر القمر	288	5	5	5	0	303
كوستاريكا	145	67	86	155	0	453
كوت ديفوار	0	0	0	1	0	1
كوبا	0	0	163	261	0	424
جمهورية الكونغو الديمقراطية	0	0	0	6	0	6
جيبوتي	4	5	0	5	0	14
دومينيكا	0	0	5	5	0	10
الجمهورية الدومينيكية	207	110	116	116	0	549
السلفادور	0	0	0	1	0	1
غينيا الاستوائية	5	4	5	10	0	24
جورجيا	0	0	0	0	974	974
غرينادا	0	4	5	5	0	14
غواتيمالا	0	0	151	155	0	306
غينيا	0	0	5	5	0	10
غينيا بساو	115	5	5	5	0	130
غيانا	0	0	2	5	0	7
هندوراس	0	0	0	1	0	1
إيران (جمهورية - الإسلامية)	0	0	0	736	0	736
العراق	0	0	0	0	15	15
كينيا	0	0	0	12	0	12
كيريباتي	4	0	0	2	0	6
قيرغيزستان	873	0	0	0	0	873
ليبيريا	177	2	0	5	0	184
ليبيا	0	2	177	300	0	479
مالطة	0	0	0	82	0	82
جزر مارشال	0	0	1	3	0	4
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	0	0	2	5	0	7
نيبال	0	0	0	8	0	8
النيجر	0	4	5	5	0	14

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الجدول 1: الاشتراكات المقررة المستحقة للبرنامج العادي
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	2008 وما قبلها	2009	2010	2011	الأقساط المستحقة في السنوات المقبلة	المجموع الكلي
نيجيريا	0	0	0	9	0	9
نيوي	0	0	2	2	0	4
باكستان	0	7	159	159	0	325
بالاو	19	5	5	5	0	34
بيرو	271	187	210	210	0	878
بولندا	0	0	1,080	2,440	0	3,520
البرتغال	0	0	0	2,566	0	2,566
جمهورية كوريا	0	0	0	1,680	0	1,680
جمهورية مولدوفا	0	0	0	0	125	125
ساو تومي وبرنسيبي	237	5	5	5	0	252
صربيا	0	0	45	102	0	147
الصومال	361	5	5	5	0	376
السودان	0	0	0	16	0	16
سويسرا	0	0	0	10	0	10
طاجيكستان	99	0	0	2	0	101
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	0	0	24	24	0	48
توغو	0	0	0	2	0	2
تركمستان	508	27	29	29	0	593
توفالو	0	0	0	2	0	2
أوكرانيا	0	35	218	218	0	471
الولايات المتحدة الأمريكية	1,826	0	0	74,675	0	76,501
أوروغواي	0	0	0	131	0	131
أوزبكستان	0	0	20	39	0	59
يوغوسلافيا	8,405	0	0	0	0	8,405
المجموع	13,881	488	2,642	84,408	2,568	103,987

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني
مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات الميزانية			الرصيد
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
أفريقيا				
الجزائر	20	298	1	278
أنغولا	558	1,415	5	857
بنن	536	916	3	380
بوتسوانا	44	97	1	53
بوركينافاسو	456	946	3	490
بوروندي	141	488	2	347
الكاميرون	434	1,015	3	581
الرأس الأخضر	178	1,542	4	1,364
جمهورية أفريقيا الوسطى	205	568	2	363
تشاد	295	880	3	585
جزر القمر	27	47	1	20
الكونغو	442	891	3	449
كوت ديفوار	1,005	2,173	6	1,168
جمهورية الكونغو الديمقراطية	405	1,152	3	747
غينيا الاستوائية	254	544	2	290
إريتريا	36	421	2	385
إثيوبيا	983	1,703	5	720
غابون	125	344	2	219
غامبيا	708	1,051	3	343
غانا	452	993	4	541
غينيا	471	597	2	126
غينيا بيساو	132	510	2	378
كينيا	118	700	2	582
ليسوتو	792	1,555	5	763
ليبيريا	484	1,124	3	640
مدغشقر	912	1,759	5	847
ملاوي	225	546	2	321
مالي	518	974	3	456
موريتانيا	479	718	3	239
موريشيوس	45	165	1	120
موزامبيق	495	1,431	4	936
ناميبيا	178	700	2	522
النيجر	496	955	3	459

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني
مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات الميزانية	الإنفاق	الرصيد
نيجيريا	2	156	467
إقليم أفريقيا	16	1,856	3,770
رواندا	1	87	58
ساو تومي وبرنسيبي	2	417	30
السنغال	7	1,025	1,432
سيشيل	2	111	188
سيراليون	2	576	(68)
جنوب أفريقيا	1	114	50
سوازيلند	3	171	691
توغو	5	1,435	391
أوغندا	3	674	481
جمهورية تنزانيا المتحدة	3	231	836
زامبيا	2	353	156
زمبابوي	3	806	255
مجموع أفريقيا	147	20,661	25,306
آسيا			
بنغلاديش	3	131	1,093
بوتان	2	353	58
كمبوديا	3	118	710
الصين	4	372	1,047
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	4	796	304
الهند	3	97	632
إندونيسيا	3	306	554
كازاخستان	1	14	386
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3	446	548
ملديف	1	21	33
منغوليا	4	801	779
ميانمار	2	374	447
نيبال	3	435	373
باكستان	1	26	259
الفلبين	2	170	437
آسيا والمحيط الهادئ	13	1,454	3,659
سري لانكا	4	594	778
تايلند	6	662	949

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني
مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات الميزانية	الإنفاق	الرصيد
تيمور ليشتي	1	42	102
فيتنام	3	170	927
مجموع آسيا 66	21,457	7,382	14,075
أوروبا			
ألبانيا	1	228	162
أرمينيا	2	110	402
أذربيجان	3	376	618
البوسنة والهرسك	2	66	566
جورجيا	1	63	23
كوسوفو	1	72	17
الجبل الأسود	1	0	28
إقليم أوروبا	3	378	305
جمهورية مولدوفا	2	130	487
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	2	244	180
أوكرانيا	1	118	81
مجموع أوروبا 19	4,654	1,785	2,869
مجموع المشروعات العالمية الأقليمية 2	935	552	383
أمريكا اللاتينية			
أنتيغوا وبربودا	1	14	96
الأرجنتين	2	98	287
حزر البهاما	1	148	35
بربادوس	1	0	162
ببليز	1	167	19
بوليفيا	4	142	1,268
البرازيل	1	131	35
شيلي	3	335	487
كولومبيا	3	87	685
كوستاريكا	2	97	242
كوبا	1	9	34
دومينيكا	1	26	4
الجمهورية الدومينيكية	3	97	1,032
إكوادور	2	103	359
السلفادور	2	15	509

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني
مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات الميزانية	الإنفاق	الرصيد
غرينادا	2	271	231
غواتيمالا	2	563	109
غيانا	1	211	99
هايتي	1	500	127
هندوراس	1	119	113
جامايكا	2	630	281
المكسيك	1	166	32
نيكاراغوا	5	1,805	834
بنما	3	851	665
باراغواي	4	1,229	1,017
بيرو	3	1,017	401
إقليم أمريكا اللاتينية	14	5,082	4,008
سانت كيتس ونيفيس	1	97	11
سانت لوسيا	1	97	61
سورينام	2	357	282
ترينيداد وتوباغو	1	258	177
أوروغواي	2	535	289
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	1	200	200
مجموع أمريكا اللاتينية 75	20,711	6,520	14,191
الشرق الأدنى			
أفغانستان	2	769	630
جيبوتي	3	791	612
مصر	3	868	548
إيران (جمهورية - الإسلامية)	1	40	(1)
قيرغيزستان	4	1,371	619
لبنان	2	407	229
المغرب	3	872	86
إقليم الشرق الأدنى	6	1,468	1,130
الصومال	2	450	450
السودان	2	659	316
الجمهورية العربية السورية	5	1,562	997
طاجيكستان	3	789	493
تونس	4	1,117	1,018

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الأول: حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2010-2011 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011				
البلد	عدد المشروعات الميزانية	الإنفاق	الرصيد	
أوزبكستان	1	360	346	
اليمن	3	872	776	
مجموع الشرق الأدنى 44				8,249
مجموع جنوب غرب المحيط الهادئ 23				3,883
جزر كوك	2	405	302	
فيجي	3	813	716	
كيرباتي	1	300	300	
جزر مارشال	1	296	296	
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	2	518	419	
ناورو	1	59	36	
نياو	2	298	258	
بالاو	1	54	23	
بابوا غينيا الجديدة	1	161	145	
ساموا	2	417	230	
جزر سليمان	2	281	277	
تونغا	3	691	536	
توفالو	1	293	293	
فانواتو	1	109	52	
المجموع				68,956
اعتماد المشروعات للفترة 2010-2011				106,563
إجمالي المصروفات				(41,858)
الرصيد غير الملتمزم المرحل وفقا للمادة 4-3 من اللائحة المالية (الكشف الثاني)				64,705

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الثاني : حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات	الإنفاق (بآلاف الدولارات الأمريكية)
أفريقيا		
الجزائر	2	86
أنغولا	4	659
بنن	4	488
بوتسوانا	1	51
بوركينافاسو	2	184
بوروندي	3	134
الكاميرون	5	554
الرأس الأخضر	3	286
جمهورية أفريقيا الوسطى	1	(26)
تشاد	4	909
جزر القمر	4	252
الكونغو	3	236
كوت ديفوار	2	211
جمهورية الكونغو الديمقراطية	3	758
غينيا الاستوائية	1	37
إريتريا	4	546
إثيوبيا	3	667
غابون	3	666
غامبيا	5	660
غانا	1	20
غينيا	4	713
غينيا بيساو	2	144
كينيا	3	883
ليسوتو	2	469
ليبيريا	4	921
مدغشقر	4	407
ملاوي	4	402
مالي	2	48
موريتانيا	1	7
موريشيوس	3	352
موزامبيق	5	517
النيجر	1	38

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الثاني : حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات	الإنفاق (بآلاف الدولارات الأمريكية)
نيجيريا	3	464
إقليم أفريقيا	14	1,614
رواندا	3	150
ساو تومي وبرنسيبي	3	112
السنغال	2	85
سيشيل	1	0
سيراليون	4	166
جنوب أفريقيا	1	180
توغو	4	507
أوغندا	4	1,460
جمهورية تنزانيا المتحدة	1	(4)
زامبيا	3	441
زيمبابوي	3	406
مجموع أفريقيا	139	17,860
آسيا		
بنغلاديش	6	680
بوتان	2	(161)
كمبوديا	4	937
الصين	4	877
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	5	344
الهند	2	280
إندونيسيا	3	589
كازاخستان	2	473
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3	257
ماليزيا	1	0
ملديف	3	358
منغوليا	6	861
ميانمار	4	460
نيبال	4	301
باكستان	3	315
الفلبين	4	988
آسيا والمحيط الهادئ	16	3,491
سري لانكا	3	681
تايلند	4	668

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الثاني : حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات	الإنفاق (بآلاف الدولارات الأمريكية)
تيمور ليشتي	1	32
فييت نام	3	460
مجموع آسيا	83	12,891
أوروبا		
ألبانيا	2	13
أرمينيا	5	400
أذربيجان	3	590
البوسنة والهرسك	1	70
كروانيا	1	171
جورجيا	2	157
بولندا	1	150
إقليم أوروبا	7	778
جمهورية مولدوفا	2	202
الاتحاد الروسي	1	7
صربيا	3	497
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	2	242
تركيا	3	428
أوكرانيا	1	135
مجموع أوروبا	34	3,840
مجموع المشروعات العالمية الأقليمية	5	2,381
أمريكا اللاتينية		
أنتيغوا وبربودا	1	5
الأرجنتين	3	528
حزر البهاما	3	205
بربادوس	1	(7)
بيليز	4	468
بوليفيا	4	791
البرازيل	2	170
شيلي	2	376
كولومبيا	2	180
كوستاريكا	3	218
كوبا	2	155

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الثاني : حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات	الإنفاق (بآلاف الدولارات الأمريكية)
دومينيكا	3	169
الجمهورية الدومينيكية	3	272
إكوادور	4	736
السلفادور	3	279
غرينادا	1	0
غواتيمالا	1	29
غيانا	1	53
هايتي	3	159
هندوراس	4	836
جامايكا	3	191
المكسيك	3	345
نيكاراغوا	2	108
بنما	2	65
باراغواي	3	589
بيرو	1	124
إقليم أمريكا اللاتينية	17	3,766
سانت كيتس ونيفيس	2	39
سانت لوسيا	2	354
سانت فنسنت وجرينادين	2	(4)
سورينام	2	192
ترينيداد وتوباغو	1	92
أوروغواي	2	243
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	1	97
مجموع أمريكا اللاتينية	93	11,823
الشرق الأدنى		
أفغانستان	2	95
جيبوتي	4	236
مصر	2	26
إيران (جمهورية - إسلامية)	2	247
الأردن	2	273
قيرغيزستان	6	639
لبنان	2	59
المغرب	2	225

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الملحق الثاني : حالة المشروعات الممولة في إطار برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة المالية 2008-2009

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

البلد	عدد المشروعات	الإنفاق (بآلاف الدولارات الأمريكية)
إقليم الشرق الأدنى	4	561
السودان	2	90
الجمهورية العربية السورية	2	386
طاجيكستان	2	394
تونس	3	382
تركمانستان	1	3
أوزبكستان	2	313
اليمن	3	69
مجموع الشرق الأدنى 41	3,998	
جنوب غرب المحيط الهادئ		
جزر كوك	1	24
فيجي	3	265
كيرياتي	1	26
جزر مارشال	1	16
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	1	67
ناورو	1	31
بالاو	1	25
بابوا غينيا الجديدة	2	74
ساموا	3	146
جزر سليمان	2	103
تونغا	2	81
توفالو	1	191
فانواتو	1	168
مجموع المشروعات في جنوب غرب المحيط الهادئ 20	1,217	
الإيرادات (مشروعات متفرقة)	89	
المجموع 415	54,099	
اعتمادات 2009-2008		103,412
الإنفاق مقابل اعتمادات المشروعات في الفترة: 2009-2008		(49,313)
2011-2010		(54,099)
الرصيد	0	



WWW.FAO.ORG

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome (Italy)



me512a